

ZARJA THE DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE



OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

NUMBER 10

OCTOBER, 1985

VOLUME 57



Janez Vidic:

(Po Prešernu)

Prijatelji! Obrodile so trte vince nam sladko,
ki oživlja nam žile, srce razjasni in oko,
ki vtopi vse skrbi, v potrjih prsih up budi!



HAPPY BIRTHDAY IN OCTOBER

National Officers:

- Oct. 9 - Corinne Leskovar, Editor, Chicago, IL
Oct. 14 - Frances Simonich, Regional President of
Colorado-Kansas-Missouri, Pueblo, CO
Oct. 15 - Anna Pachak, Honorary Regional President,
Pueblo, CO

Presidents:

- Oct. 10 - Amalia Oswald, Br. 41, Cleveland, OH
Oct. 10 - Mary E. Roso, Br. 45, Portland, OR
Oct. 15 - Rose Bradach, Br. 68, Conneaut, OH
Oct. 15 - Mildred James, Br. 95, So. Chicago, IL
Oct. 16 - Jean Planisek, Br. 10, Cleveland, OH
Oct. 23 - Nancy Satkovich, Br. 97, Cairnbrook, PA

Secretaries:

- Oct. 11 - Mary Jermenc, Br. 85, Depue, IL
Oct. 15 - Sandra Malmquist, Br. 33, Duluth, MN
Oct. 23 - Josephine Comenshek, Br. 32, Euclid, OH
Oct. 31 - Mary Taucher, Br. 47, Garfield Hgts., OH

MANY HAPPY RETURNS OF THE DAY!

DATES TO REMEMBER

- Oct. 5 - GRAPE FESTIVAL, Aurora, MN
Oct. 6 - VINSKA TRGATEV, Br. 47, Garfield Hgts.,
OH at Maple Hgts., SND
Oct. 27 - HALLOWEEN CARD PARTY, Br. 38,
Chisholm, MN
Nov. 1 - COMMEMORATIVE MAS, Br. 35, Aurora,
MN
Nov. 3 - FOUNDER'S MASS, Br. 1, Sheboygan, WI,
7:30 a.m.

ZARJA - THE DAWN

(ISSN 0044-1848)

Postmaster: Send all changes of address to : ZARJA —
THE DAWN, 2032 W. Cermak Rd., Chicago, IL 60608

NO. 10

OCTOBER, 1985

VOL. 57

Member, Illinois Fraternal Congress

*Official Publication of the Slovenian Women's Union of
America — Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze.*

*Published monthly except January, June & August —
izhaja vsak mesec razen januar, junij in avgust.*

*Annual Subscription for non-members, \$10.00 —
naročnina \$10.00 letno za ne-članice.*

*Publisher: SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA
431 No. Chicago St., Joliet, IL 60432
Telephone (815) 727-1926*

Second Class Postage paid at Chicago, IL

*All communications for the next issue of publication must
be in the hands of the Editor by the first week of the month —
vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah
urednice do 1. v mesecu.*

Editor, CORINNE LESKOUAR

*Editorial Office, 2032 W. Cermak Rd., Chicago, IL 60608
Telephone (312) 847-6679*



OHIO-MICHIGAN STATE CONVENTION

SUNDAY, OCTOBER 27, 1985

St. Mary's Church, Holmes Ave.,

Holy Mass at 10:30 a.m.

followed by dinner, meeting and program
at Slovenian National Home on Holmes Ave.
Cleveland, (Collinwood) Ohio

AMERICAN
SLOVENIAN
CATHOLIC
UNION



LIFE
INSURANCE
FOR THE
FAMILY

HOME OFFICE: 2439 GLENWOOD AVENUE • JOLIET, IL 60435 (815) 741-2001

INDEPENDENT SAVINGS

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865

920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100

2765 SOM Center Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400

27100 Chardon Rd., Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500

President's Message

Greetings from the west, where the temperatures are still in the 100's. Natives say you get used to the heat. Of course, I still miss the change of seasons; leaves changing color and a nip in the air - even a cool rain.

Sorry, I neglected to mention Illinois-Indiana State Convention in LaSalle on October 6th. Hope your day was most successful with many suggestions for success in the future. Illinois Branch 2 has been doing some fantastic work in securing new members, I salute them as I do all branches making efforts in the same direction.

Our cookbooks are doing so well, Hermine will start work on the third printing soon. I presented a copy to the library in Scottsdale, receiving a letter of "thank you". Ethnic cookbooks have a section of their own and are popular.

Anna Hodnik's Youth drive seems to be catching on - several branches have instituted special programs for our young people.

Irene Odorizzi is hard at work on a slide program to document our SWU history that should prove interesting and worthy of attention.

Our son Mike and his family have been transferred to Fort Collins, Co. hence the move to an apartment, our first in many, many years. It takes a little getting used to.

To our dear Olga and other members of the Erjavec family, I offer my sincere sympathy. Her mother, our veteran officer, Josephine Erjavec passed away Aug. 29th. May she rest in peace and members of the family be consoled. She was a great Zveza worker and dedicated to her Slovenian nationality.

My thoughts during the Baraga weekend were with this saintly man and his many accomplishments, fully knowing that many prayers were sent to the heavens for his future sainthood. Surely, there must be a special place for one so loved and revered. Let us all join in this thought.

Mary Muller

Anna Hodnik:

Learn Slovenian!

I am really pressed for time this month with company coming and going. I am using one of the lesson plans of Ann Camaish from Ely who taught Slovenian language classes at the Community Education classes at Ely's Vermillion College. I want to thank Ann for her fine cooperation.

Lesson 3: Three words together

Ti hodiš v šolo.

You are going to school.

Danes kuham južino.

I am cooking supper today.

Grem obiskati brata.

I'm going to visit my brother.

Vreme je lepo.

It's nice weather.

Danes bo dež.

It's going to rain today.

Kdo ste vi?

Who are you?

Perem in peglam. (likam)

I'm washing and ironing.

Pečem meso in krompir.

I'm roasting meat and potatoes.

Moram iti v bolnico.

I have to go to the hospital.

Moram malo hoditi.

I have to walk a little.

Kje ti živiš?

Where do you live?

Moram viditi doktorja.

I have to see a doctor.

Kuham juho za kosilo.

I'm cooking soup for dinner.

1154788

PIONEER NATIONAL OFFICER IS MOURNED

On August 29th, 1985, God called to Himself, Josephine Erjavec, age 85, who died at her home. She was in failing health for some time and received the tender, loving care of her three daughters, Olga Ancel, Mildred Pucel and Jonita Ruth and son, Ronald. Also surviving is her husband of 65 years, Joseph.

Mrs. Erjavec has had a long history with ZVEZA from the beginning years of Br. 20 in Joliet. At her testimonial upon retirement from over 50 years as Recording Secretary of the branch and Reporter for ZARJA, she was hailed as one of the foremost fraternalists of her generation. She was SWU National Secretary for 13 years.

We extend our deepest sympathy to the Erjavec family and pray that God will bless her soul and grant her eternal peace.

C.L.



THE IMPORTANCE OF MY HERITAGE AND CULTURE

Four of our 1985 Scholarship Winners have submitted the following essays on the above subject. We think they are valuable thoughts that give us an insight into the kinds of young people we are helping sponsor in their life's goals. Best wishes to all of them!

Involvement in my Slovenian heritage has influenced the development of my personal values and has caused me to realize the importance of preserving our culture.

First, my Slovenian background has instilled in me the importance of honest hard work and perseverance in my attempts to fulfill my potential and to be of benefit to others. I am grateful to my parents and grandparents, who have conveyed to me the importance of these values. Such ideals will assist me while I--through attaining an engineering degree--develop my area of greatest potential and become a contributive member of society. I also thank the Slovenian Women's Union for granting me a scholarship and for thus making the obtaining of such a goal much easier.

Secondly, through my participation in the Slovenian culture, I have realized that, since Slovenes are quite rare, we Slovenian youth have a weighty responsibility in preserving our forefathers' traditions. Along with my educational and career goals, I also plan to continue my involvement in our Slovenian culture and in helping to ensure its longevity.

Lisa L. Vidergar

I, Judy Strazisar, am seeking a college degree in order to strengthen my academic and social background. Also, while working towards my degree, I hope to be exposed to the "real world." My personal goals include studying at the University of Dayton to earn a degree in Economics/Finance or Child Psychology. I want to work with people, and help them to lead the best lives they can. It is through giving to others that I find happiness.

My Slovenian background supplies me with pride and encouragement. I hear of all my grandparents and parents have been through, and realize that I also have strength to achieve success. I enjoy Slovenian dancing, and treasure the many customs. I will carry the Slovenian traditions with me wherever I go.

Thanks so much to Slovenian Women's Union Scholarship Committee. This scholarship will assist me greatly in the first step to obtaining my degree in early childhood education or child psychology. A degree in this field will enable me to have a career involving small children, an area that I have enjoyed, and one that gives me great personal happiness.

My Slovenian background has given me many things. I am third generation, but the old stories of how things were, as told to me by Baba and Deda, give me a sense of belonging. This gives me the responsibility to instill in my children and grandchildren the same values that I have received from my parents and grandparents.

My personal goals can be summed up in a few words - to be the best that I can be, but not at the expense of compromising my values, heritage, or myself.

Patty Gordon

My name is Marty Urick. I am a full blooded Slovenian. My grandparents originally came from Slovenia to seek a better life in America. I never knew my grandparents, they are all deceased. The traditions of my forefathers are carried on in our home. I experienced the closeness and warmth of family and church. My mother often prepares ethnic foods and my father, who passed away last fall, always played Slovenian polkas and melodies Sunday afternoons. We observed the many Slovenian customs during the various holidays. As a member of the Slovenian Womens Union and the American Yugoslav Club I am being exposed to the traditions, customs, dances, and music of my nationality.

I plan to attend the College of St. Thomas in St. Paul, Minnesota this fall. I will be pursuing a career in either business or sports medicine. With my education I want to be a success and reach a higher standard of living. I also want to contribute to the community and church and I choose to be a part of. I would like to extend a very special thanks to the Slovenian Womens Union and the Scholarship Committee for helping me get started in reaching these goals.

Sincerely yours,

Marty Urick

Dear Hermine,

Thank you and your committee so much for choosing me as the scholarship recipient I hope to continue my academic excellence throughout college. I appreciate your faith in me and hope that I meet your future expectations as well.

My ethnic background means a great deal to me. I feel that it is not only important but also necessary to keep in tune with one's heritage. As I have studied the various parts of Europe in high school, I felt especially good at learning about the Eastern European nations. I feel it gives me a special identity to be Slovenian. It is something that makes me unique and also proud. My family background is important to me and I feel it has helped enrich my sense of who I am greatly.

As for my personal goals, I have many. First and foremost is to strive to do the very best at all I endeavor; to never do a job half way. I feel that in this all the rest will follow. Other goals include getting a degree in Pharmacy. Along the way I look forward to many other rewarding and meaningful experiences at college that will enhance my own sense of direction and strengthen my convictions.

My reasons for seeking a degree are relatively simple. While I feel that nothing can substitute for actual on the job experience, I also believe some formal training to be necessary. In a field such as pharmacy it is also required and rightly so. In order to be competent and competitive, I will certainly need such a degree.

Thanks once again. The trust you have shown in choosing me means a great deal. I will do my utmost to be deserving of it in the future and always.

Sincerely,

Cindy Blum

Greetings from your Youth Director

I would like to share a letter I received from Jean Stueland who lives in Lindstrom, Minnesota. I think you will find it as inspiring as I did and she shares some of her feelings. I was going to try to edit it but she has so many good things to say, I had a difficult time trying to edit it.

Dear Anna,

Thank you for your letter. It came just as we were leaving for our vacation. We have had a busy spring. My husband and I both teach so besides having all the activities at the end of a school year, we had a son, John who was confirmed and a daughter, Lisa who graduated from high school with honors and scholarship. We had to get her ready for her trip to Europe. She worked at a nursing home double shifts and overtime to earn extra money for the trip. Lisa will celebrate her 18th birthday on Aug. 6th and I was going to enroll her in the S.W.U. but it was one of the things that never got done. She plans to enroll in the adult membership when she becomes 18 years of age.

As far as the trip goes, she started planning this with her cousin Sonia, who lives in Vancouver B.C. Canada, last winter. They had read about it in Rodna Gruda and Lisa knew about the Slovenian Language School from an article written in ZARJA — The Dawn. Once they got us to agree to the school idea, on their own they planned the rest of the trip. They paid for it themselves with money they received in lieu of gifts for different occasions. I guess the word to use is "sacrifice". Sonia is paying her own way through college so this meant extra work for her. For Lisa it meant giving up her school activities to get a job. For a three sport varsity player, This was a tough decision.

The girls met in London on June 16. They spent two weeks in England and 2 weeks touring France, Germany and Austria. They arrived in Kranj on July 14th and were in school until August 9th. Their evenings were free to enable them to visit relatives in Slovenia. From August 9th through the 26th traveled through Italy, Switzerland and France and flew home from London. This fall Lisa will enter a nursing program at a local college.

As far as organizing a branch of S.W.U. in the Twin Cities, you might poll your members. We live about 40 miles from downtown area of St. Paul. Personally, I don't know if I would have time to organize it because I teach classes to high school drop outs and adults who need basic refresher courses. Maybe at some later date I could do it.

As far as young people getting involved in their heritage - I think it is almost a case of forcing them or expecting them to participate, not asking them. Maybe the most important key is keeping heritage alive in the home. I try to do this through cooking Slovenian foods, practicing holiday traditions, and playing the music of Slovenia. I also have a dictionary in the Slovene language and try to pick up words there. Both of my children play instruments and I play the piano, so we try out some of the Slovenian songs that we know.

I agree with you that adults are intimidated by

teenagers. I work with them everyday and find that under their noise and bravado, they are insecure and looking for stability in a world/society which forces them to be adults before they are ready. That is one reason heritage is important. It is stability that belongs to them and cannot be taken away. I think we do a disservice to children by not passing on their heritage, but they must be led to it-they won't come willingly.

The thing is, it isn't the adults who are active who you have to reach. These people are already interested and have to get the young people involved. The adults you must go after are the one's like a friend of mine who is a full-blooded Slovene and her has no interest in his heritage and says, "We are Americans." I would be the first to agree that I am an American, but my heritage is extremely important, and it scares me to think that within a generation it might not exist.

We are going to be at our cabin on White Iron Lake over Labor Day weekend so if you would like to meet Lisa and interview her about her trip you are welcome to come up and see us.

Regards,
Jean Stueland

I want to extend my sincere congratulations to our scholarship winners. Indeed, everyone of the entrants deserves our congratulations because they were all winners. I'm sure we will be hearing more about them in years to come as they continue to become successful citizens. As I have said before, the competition gets tougher each year and our job of selecting the winners is more difficult. Scholastic achievement, need, good character participation in church, community and branch activities all enter into the selection process. Remember, if anyone feels there should be changes in the selection process, the time to discuss it is now at your meetings and proposals should be presented to the board before the national convention in 1986. We welcome your input.

Please give your support to the Statue of Liberty and Ellis Island Project. Talk about it with your families and especially the young people. Get them involved with the fund raising. Father Stalzer, who spearheaded the Slovenian Miners and Laborers Project, is willing to coordinate our Slovene fraternal organizations as one unified project. Our young people need to be made aware that our parents and grandparents helped to establish this great land of ours and they need to be a part of history too in helping to keep and preserve it. We need to keep the light in the Statue of Liberty burning to remind all of us of the precious freedom and prosperity that we enjoy.

I hope all you juniors had an enjoyable summer vacation and are ready to start school with a lot more enthusiasm for learning. You need to take charge of your life and effect changes in your school system if the quality of education is poor. The most important rule is to do the very best job with the talents and capabilities that God has given you. Never be afraid to ask for help. Only stupid people never ask questions.

Do you have any interesting stories about your summer vacation that you would like to share with us? We'd love to read about them in the ZARJA. A monetary reward is given to all who contribute.

MINUTES OF THE ANNUAL BOARD OF DIRECTORS' MEETING

March 25, 26, 27, 1985, Home Office, Joliet, Illinois

The annual meeting of the Slovenian Women's Union of America, Board of Directors, was held at the Home Office in Joliet, Illinois on Monday, Tuesday and Wednesday, March 25, 26, 27, 1985. The Board members were called to order at 10:00 a.m. Present were the following officers;

Vice-President, Cirila Kermavner, Secretary, Olga Ancel, Treasurer, Sylvia Vukodinovich, Second Auditor, Irene Jagodnik, Third Auditor, Victoria Bobence, Editor, Corinne Leskovar, President of Scholarship Committee, Hermine Dicke, Director of Youth, Anna Hodnik, Director of Cultural and Heritage Activities, Irene Odorizzi. President Mary Muller was absent due to her husband's illness. President of Auditing Committee, Marion Marolt was excused because of illness. The meeting president was Cirila Kermavner.

Reading of the Minutes of the meeting of 1984 was dispensed since they were published in Zarja and would be on hand for further reference.

Reports of officers were given in order of office. (Beginning on page 6.) Reports of all officers, given verbally or presented in written form were accepted.

Secretary Ancel and Treasurer Vukodinovich presented a report on the recent Home Office building repairs and other expenses which the Union has incurred during the past year.

The Financial Report was thoroughly examined and points noted as to operation of business. The Board was favorably impressed with the economically run Home Office and tight business operation of the Union. It was also noted that death claims are increasing significantly due to the aging of the membership.

Secretary Ancel reported that the State of Illinois Insurance Department regular quadrennial examination took place in the last month and took 8 days for completion. The SWU Executive Committee will study their report when it is received and follow through in the recommendations given.

A motion by C. Leskovar and seconded by V. Bobence that the Board extends compliments to the Secretary and Treasurer for their competency and fine work in the operation of Union finances and office. Unanimously carried.

The Board of Directors discussed, then proposed, that members living away from their home branches in retirement communities and other states, be contacted to make social groupings. The Editor will provide addresses of these members to the National Officers who will work toward this goal in the states of Arizona, California, Florida. In each locality, a person is needed to undertake the organizing of the members. Also, packets containing information and books pertaining to the SWU will be prepared to be used as promotional items for new members.

Irene Odorizzi, Cultural Officer, gave her report and led the discussion. Her recommendations were very well received and taken into account in the discussion. The local Heritage Committee in Joliet that oversees the Heritage Museum and Library also presented their recommendations. Their main proposal was that a facility was needed in the Home Office building to accommodate video and slide shows and also, for other social uses.

The Directors adjourned this meeting at 12:30 p.m. Artist Lilliam Brule and committee member, Jean

Govednik of the Slovenian Miners and Laborers Memorial Committee attended the afternoon meeting of the Board as guests. Upon assembly of the meeting, discussion centered on the following:

A plaque has been designed that will be a part of the Memorial and show the names of donors of \$100 or more.

On the recommendation of the Iron Range Interpretative Center in Chisholm, Minnesota, the Memorial will be known as a Tribute to the Slovenian Miners and Laborers.

A "Deed of Gift" will be prepared as a written agreement between the Committee and Museum.

\$100 donors will be listed in Zarja. Acknowledgement of every donation will be completed soon.

Final costs have not been determined as yet. Still to be considered are the additional expenses for shipment to the installation company in Chicago, then to Chisholm, the artists' costs for her supervision of the installation, insurance on the murals and mosaic from now until the installation and the cost for gold to be used in the lettering in the mosaic.

Money-making projects will be needed to complete the fund if enough donations are not forthcoming. A \$100 Club will be promoted in Zarja. A souvenir appropriate to the Memorial will be secured and used as a fund-raising item before and after the dedication.

Projected date for the dedication of the entire Memorial at its permanent site is scheduled tentatively for late summer of 1986.

Ms. Brule showed sketches she prepared of the placement of the Memorial at the Museum and explained further just which features will be included.

A further suggestion that the Board approved was to have stories in Zarja about the industrial regions where our Slovenian immigrants worked such as areas that produced coal and iron and precious metals and the steel mills and factory towns.

The Board thanked the Memorial committee and Ms. Brule for the beautiful work being done to assure aesthetic as well as financial success of this major project. They noted that the general public is very complimentary to the SWU for its work in spearheading the fund drive and that it is indeed a worthwhile and meaningful contribution to the American scene.

There was more discussion on the Heritage Report by Mrs. Odorizzi. In order to accommodate the needs that the local committee outlined, pertaining to the Museum and Library, the Board approved the following on a motion by Mrs. Jagodnik, seconded by Mrs. Bobence. That the property, in particular the lower level of the Home Office building, be improved to give a large, useful room for the Heritage Committee and for other uses determined by the organization. To oversee the remodeling will be a committee comprised of two members of the Board and three members of the Heritage Committee. Named to this new committee are Olga Ancel, Sylvia Vukodinovich, Irene Odorizzi, Jean Govednik and Helen Horvath. A money limit of \$5,000 was set for the remodeling. The Board unanimously approved of this motion. It is felt that any improvement on the building is an asset to the organization. The building will then be better used with more efficient use of the space.

Incidental expenses that the Home Office has incurred in the clerical work needed for the Memorial plus postage and stationary has totalled nearly \$1,000 since the Fund began and this amount will be a donation from the Union in place of any other monetary donation.

The meeting adjourned at 6:30 p.m.

Tuesday morning meeting convened at 9:00 a.m. The meeting was opened with prayer. The Board discussed computerizing the office which was suggested by the Dept. of Insurance for better recording of membership statistics. For the time being, work of this nature will be sent out by the secretary but for the future, a computer for the Home Office is a possibility. Mrs. Bobence was asked to look into the costs for a suitable computer.

A new sign on the outside of the building will be needed as the temporary sign put there when the building was purchased is now needing replacement. A proposal was considered as given by a local sign company. Secretary and Treasurer will give final approval for the new sign.

Secretary reported that money collected for the Statue of Liberty Restoration Fund will be sent to the New York office of the Fund. The local Br. 20 has set a goal of \$5,000 as their contribution, this amount nearly all collected from proceeds a major event last year and the projected income from another event being planned now. Congratulations were extended to the members of Br. 20 on this undertaking. The Board supports the Restoration Fund and any of our members who will participate in it.

Correspondance was read. Greetings were received from Hon. President of Colorado, Anna Pachak and a report from Fr. David Stalzer, the chairman of the Miners and Laborers Memorial Committee. The Board is grateful for the attention Fr. David is giving to both fund drives and is hoping for a successful conclusion of both.

Secretary presented a letter from our legal counsel, Bernard Kompare who has studied the By-laws and in preparation for printing noted several minor clarifications which would be needed before the Dept. of Insurance approves same. These points were discussed and approved.

The description of the duties of the Branch Youth Officer was omitted from the original and will now be inserted as 14.18 stating: The Youth Officer shall encourage and supervise branch youth activities and work closely with the National Youth Director. All numbers after 14.19 will move down in sequence. The word: National will be added to 14.19 in reference to the Board of Directors.

The changes in By-laws were moved by Mrs. Vukodinovich and seconded by Mrs. Bobence and carried.

The meeting adjourned at 6:30 p.m.

Wednesday morning at 9:00 a.m. the members of the Board of Directors met at the Home Office and prayer was led by the president proceeded with the ledgers of the National Secretary, National Treasurer, Scholarship Fund, Publisher's Fund, Heritage Fund and Cookbook Fund.

At 11:15 a.m. the Committee went to the Union National Bank for a meeting with the Trust Officers, Mr. Paul Ganzert and Mr. Ronald Erjavec. The Board examined the reports given on the standing of our investments. After a lengthy discussion which also touched on the present economic situation and any projected increases or decreases in interest rates, the Committee stated its satisfaction that the growth and income of the Union's investments are at the highest level available at this time.

The Board members were guests of Mr. Erjavec for lunch after which they returned to the Home Office to continue with the afternoon session. General discussion ensued on subjects brought up during the course of the meeting.

The Editor suggested tha more advertisements are needed which would help reduce the cost of Zarja and asked that advertising be encouraged. Mrs. Kermavner conveyed an invitation of the American Home Newspaper in Cleveland to exchange advertising with them. Activities of the organization, our books and other events would be the base for the advertisements. Other newspapers also could be considered for this kind of membership promotion, if the financial cost and arrangement is satisfactory.

Since the National Shrine of the Immaculate Conception featured the Slovenian Patroness Marija Pomagaj, as taken from the Slovenian Chapel in the Shrine, on the Mother's Day card this year, the Secretary was asked to acquire these cards and send one to each of the SWU honored Mothers of the Year from the National Board.

Invitations to State Conventions were received as follows:

Sept. 8th in Eveleth, Minnesota; Oct. 6th, the Illinois-Indiana State Convention in LaSalle; Washington D.C. Branch celebrates their 20th anniversary with a dineerdance ov. 2 and Br. 43 of Milwaukee will celebrate its 55th anniversary in conjunction with the State Convention on Sept. 22nd. All invitations will be considered.

The Board congratulated the combined Cleveland branches on their successful fund drive to furnish a room at the bslovenian Home for the Aged in Cleveland. Since many of our members are living at the Home it was an appropriate project for the Cleveland members. A request was received too late for a Christmas donation for the Home. The Board was also pleased to hear of the good results of frequent meetings held in Cleveland under the auspices of the Combined Branches.

Zarja discussion included a letter received from the printers of Zarja, the Croatian Franciscan Press, asking for an increase of 5% in their charges for the publication. The Board noted that since this is the first increase requested in the last 3 years, it would be acceptable.

The Bishop Rozman Memorial Fund request was received and a donation of \$50 approved. In memory of our recently departed National Officers, the Board offered prayers at this time and condolences to the families. Approved was a donation to the SWU Scholarship Fund in memory of each of them, in amount of \$25. They are: Josephine Sumic, Joliet, IL, Marie Floryan, West Allis, WI, Mary Tomazin and Paula Ozbolt, Chicago, IL.

The Secretary reported that Br. 6, Barberton, Ohio was in need of new officers, particularly, a new secretary. Present Secretary, Mary Swaggard is unable to continue in her position. The Board noted that there is an outstanding history connected with Br. 6. It was one of the first branches in the Union, organized JAN. 23, 1917 by Jennie Ozbolt and Jennie Okolish with 11 members. Both the co-founders were named to the first National Board of the SWU. The first branch officers were Jennie Gainer, president, Frances Stanger, secretary and Frances Zagar, treasurer. Another charter member, Angela Beg, was elected to the National Board at the Union's third convention. Br. 6 was the first branch organized in Ohio. They had an active Drill Team and in 1946, Evelyn Krizaj was elected as Juvenile Activities Director. She was a regular correspondant in Zarja for many years. The Board earnestly hopes that some

members of Barberton will be found willing to carry on so that the branch can remain in force, and not end its distinguished history in 1985.

Fr. Athanasius Lovrenčić, O.F.M., the Union's Spiritual Advisor visited the officers and made his comments in regard to the future outlook an organization such as ours can assume for the future. The officers were happy to see him again and requested from him further participation in the meeting. Another guest attending this meeting was Marion Jackovich, a national officer of the American Fraternal Union who was present on the invitation of the Secretary to inform the Board of the recent Illinois Fraternal Congress meeting. Mrs. Jackovich gave a good report that brought up the subject of current interest in the fraternal field and that is the legislation being proposed in Illinois to repeal the tax-exempt privilege of fraternal organizations. On a motion by Mrs. Vukodinovich and seconded by Mrs. Bobence, the Board agreed to go on record as opposing this legislation and would ask the Illinois congressmen to vote against the measure. All the fraternal societies in the State of Illinois have been asked to cooperate since taxation of fraternal funds would cut off the supply of money which every organization now uses for the most part for fraternal activities. The motion carried and the Board thanked Mrs. Jackovich for her report and information.

Fr. Athanasius commented that the need for new membership is primary to the future of the organization. Much discussion followed. Anna Hodnik's comment was unanimously agreed - that most of our branches are "support groups" for the older members and should be attuned to this activity in every community. Fraternal spirit is strong in communities where the branch activity is visible and charitable. Fr. Athanasius was invited by the Board to accept several of the invitations as representative of the Union at various state conventions this fall. He will advise if his schedule allows.

A promotional campaign for new members was of great interest to the Board. Since there are so many different interests that people have today, it is necessary to customize such promotions according to the area. The Board's final decision was to ask every State President to take the reigns of the membership drive in her state. Each State will have a goal to follow, according to its current membership and this goal is not difficult to achieve; a mere 10% of the total. For instance, a branch with 100 new members will be encouraged to get ten new members - in any class - during this campaign. The Campaign Managers may use different methods of getting the

message out, such as radio and newspaper advertising, leaflets to pass out, letters to individuals, distribution of Zarja when available, etc.

The following listing shows the membership totals by state jurisdiction and what goals are expected:

ILLINOIS-INDIANA, total 1,623 members, increase expected of 163 new members

WISCONSIN, total of 794 members, increase expected of 80 new members

OHIO-MICHIGAN, totals 2,476 members, increase needed is 248 new members

MINNESOTA has 999 members, increase needed is 100 new members

COLORADO-KANSAS-MISSOURI has 415 members, and 42 new members are needed

CALIFORNIA-WASHINGTON-OREGON has 150 members and 15 new members are needed

PENNSYLVANIA-WASHINGTON D.C.-NEW YORK has 635 members and their goal is 64 new members.

Editor proposed that the union publish the poems of a prolific poetess, Mary Murn, a member of Br. 17, West Allis, Wisconsin whose poems are often printed in Zarja. On a motion by Mrs. Jagodnik and seconded by Mrs. Bobence, the Secretary, Treasurer and Editor were authorized to prepare for publication a small book of the poems of our member, Mrs. Murn, and if possible, include some contributions of art work by another member or members. The Board set a limit of \$500 as a working fund for this project. The book will be sold on the general market and among members at a nominal cost.

Anna Hodnik, Youth Director, asked for further cooperation to help her in the work of organizing and activating the youth members. She will continue in her efforts to reach every branch and encourage them to have an active youth program. In many cases just the involvement of the young members in existing branch activities is sufficient. Her points were well taken and agreed to by the Board.

The meeting was adjourned at 3:15 p.m. with gratitude expressed to all Directors and National Officers by the presiding officer, Mrs. Kermavner, for the help and cooperation each gave to this meeting. The Board again extends wishes to Mrs. Muller and Mrs. Marolt with hopes they will be able to attend the next meeting. A prayer was said in Slovenian and the song, "Češčena si, Marija" sung as everyone stood holding hands in a gesture of sisterhood.

CIRILA KERMAVNER, Vice-President
CORINNE LESKOVAR, Recording Secretary

REPORTS OF OFFICERS

Report of National President

Greetings and welcome to a session that will be congenial and fruitful in all concepts.

Our membership campaign has been doing well in some areas, showing that efforts are extended to increasing membership.

Articles in ZARJA are sources of news and activities from most of our branches - let us hear from more.

The magazine is well laid out with inspiring covers each issue, thanks to our conscientious Editor. Women's Activities Director has much of interest each month - good for morale. Of course, the Youth Director has increased her promotional ideas with our Juniors a priority. The Scholarship has been on the upbeat, which means educational interests foremost for young people - our future. The Cookbooks are doing well, also. Cultural Heritage is more in the news since our State Convention participation.

I was fortunate in being able to attend the first Heritage Day in Minnesota and enjoyed it immensely. Considering how far spread these branches are, there was a representaton from 11 of the 13 on the Range. The ladies did an outstanding job and the crowds attending showed their approval. Congratulations.

Since I live so far from the activities, I sorely miss the meetings and State Conventions, but I enjoy the correspondence I receive. There are many members living here in arizona, but we are so far from each other, it is difficult to arrange anything.

I have been corresponding with some of our ailing members, namely, Mary Bostian and Albina Uehlein and must admit, I admire their courage.

My prayers are fr all our sick members as well as our beloved deceased. We have lost valuable members this past year, namely, Josephine Sumic, former National Auditor, Marie Floryan, past Vice-President and

secretary of Br. 17 and many members of long-standing; each one will be sorely missed by family and friends.

I have enjoyed my work with you and ask your continued good will, co-operation and support. I shall do my best to earn it. Best wishes to all.

Sincerely,

Mary Muller

Report of National Vice-President

A very pleasant day to everyone. Another year and yet not all the goals we placed in front of us reached the peak we expected. Just some did. Last year we talked about mini-campaigns, maybe they did not realize as much as they should have, but we should just extend them and even though we have to go with our heads thru the wall.

Our branch 25's young president, Cecelia Kermavner resigned due to personal reasons. We all miss her. She just added that special oomph to the meetings. She really did a wonderful job in her short tenure. Thank you. A month we were without a president and then we found a special lady, Josie Mohorcic, a very energetic person. She is with both hands into her new position. We were really lucky to get her and to have her accept the job. Thanks.

We lost our past president of years back, Ann Maver. As long as she could see, she was a wonderful president, but when her eyes started to bother her, she had to give up the presidency. She went to her eternal reward this year. God rest her soul.

Even though we have afternoon meetings which are pretty well attended, we hope for a bigger attendance. We have many prizes and fun games. From this the members benefit as does the branch.

Thanks to Irene Jagodnik, Board member, who is my confidante, driver and wonderful partner as we drive here from oohio to our meetings. Mary Muller, may God walk with you, be at your side during these hard times. Sunshine will come thru the heavy clouds and the skies will be blue again. We miss your smiling face at the end of the conference table. This meeting we will try our best to interweave your thoughts in the decisions we will make.

Marija, naša Kraljica, pomagaj nam vedno in vsepovsod!

Prisrčen pozdrav vsem navzočim, kakor tudi naši predsednici, Mary Muller, ki se zaradi moževе bolezni ni mogla udeležiti seje. Predraga Mary in Walter, Bog naj Vaju podpira in daje moči in korajžo.

Odzvala sem se povabilu Št. 50 predsednice Ann Terček in tajnice-blagajničarke Irene Jagodnik in sem se udeležila seje. Seja je bila zelo zanimiva in podučna. Kako lepo bi bilo, če bi vse podružnice imele toliko članic kot št. 50 in, da bi se vsi tudi tako udeleževali seje kot one. Hvala lepa za povabilo in za prijazen sprejem. Bilo je lepo med vami.

Moja naloga in gol, kar sem si sama postavila je bilo: da obiščem čimveč prireditev in skušam pridobiti čimveč članic - novih. Uspeh ni bil ogromen, a zastavila sem. Vsepovsod nosim ime naše organizacije in sem ponosna na to. Vse moramo stremeti za tem, da pridobimo nove žene in dekleta in seveda tudi novorojenčke. Vzbuditi pa moramo v njih željo, da pristopijo v naše vrste. Kako? Najbolje z našimi zgledi.

Cirila Kermavner

FINANCIAL REPORT

Jan. 1 to Dec. 31, 1984

Finančno poročilo 1 jan. do 31. dec. 1984

Income - Dohodki:

| | |
|---|--------------|
| Assessments | \$68,265.15 |
| Interest from bonds | 51,400.00 |
| Interest bank certificates, savings, checking | 11,158.30 |
| Rental | 3,025.00 |
| Bond sale gain | 2,700.32 |
| Miscellaneous | 10.00 |
| | <hr/> |
| | \$136,528.62 |

Disbursements - Stroški:

| | |
|---|-------------|
| Death Claims - 172 | \$19,950.00 |
| Salaries | 19,400.00 |
| Administrative, travel, per diems | 8,215.80 |
| Unemployment tax | 387.10 |
| FICA | 1,352.90 |
| Ill. Dept. of Insurance filing fee | 25.00 |
| Real Estate tax | 1,627.98 |
| ZARJA-THE DAWN | |
| Printing | \$33,740.00 |
| Postage | 4,070.27 |
| | <hr/> |
| | 37,810.27 |
| Advertising, printing, stationery | 2,008.61 |
| Electricity, gas water | 3,185.17 |
| Maintenance and repairs | 2,898.14 |
| Bowling, Junior, Campaign and | |
| Secretarial Awards | 1,758.20 |
| Slovenian Miners Project | 259.00 |
| Insurance | 1,947.00 |
| Investment charges | 1,430.00 |
| Illinois Fraternal Congress dues | 35.00 |
| Officers bonding | 75.00 |
| Scholarship Memorials: | |
| Jo Sumic, past auditor and Tony Bostian | 50.00 |
| Bank box and check imprinting | 133.00 |
| Miscellaneous | 129.23 |
| Bishop Baraga Association | 100.00 |
| | <hr/> |
| | 104,338.06 |

| | |
|-------------------------------------|--------------|
| Gain for Year | 32,190.56 |
| Balance December 31, 1983 | 754,166.17 |
| | <hr/> |
| Balance December 31, 1984 | \$786,356.73 |

Report of the National Secretary

I was so very happy that all of the national officers were able to attend this past weekend's midwest bowling tourney, the 49th annual event, held in Joliet. Sorely missed was president Mary Muller of Scottsdale, AZ.

Also missed at our meeting is first auditor, Marion Marolt of West Allis, WI to whom are extended wishes for health.

The first phase of the 20/20 Campaign will end this month. Thus far there at 21 Class A members, 95 in Class B and 84 new Juniors for a total of 200 new members. For 1984 the membership decreased by 131. There were 174 deaths and 128 cancellations with the campaign alleviating the decrease by 181 new members.

This month the secretary's award checks were sent out totalling \$1,004.90. Thirty branches retained or increased their memberships.

Following last year's Board of Directors' decision, 95% necessary repairs on the exterior of the Home Office are complete.

The Illinois Insurance Auditors spent a total of eight days here in March, checking our financial status. They found our office most pleasant and felt truly welcomed.

The dedication and love for Zveza and its causes among our officers and members is admirable, cherished and appreciated. May God ever bless our future.

Olga Ancel

Report of National Treasurer

Greetings to all the Members of the National Board:

I am happy to report that our financial condition is good, and has improved over last year. The State Auditors have visited our office for the purpose of auditing our books and records, and trust they will give us a favorable report.

The repair work on our building has been completed and now it is in good repair.

In talking with our innovative and hard-working board members, some very exciting ideas for the advancement of the Slovenian Women's Union have been proposed for the next year, and sincerely trust that all programs will be completed.

Our President, Mary Muller, as well as our Auditor, Marion Marolt, were sorely missed, and trust the Dear Lord will give them strength and health to bear their problems.

Looking forward to a productive year.

Respectfully,

Sylvia Vukodinovich

Report of the National Auditing Board

It is a pleasure and an honor to be here at the annual board meeting and audit of the Slovenian Women's Union. On Tuesday, March 26th, 1985, the financial ledgers of the National Secretary, National Treasurer, the Slovenian Women's Union Scholarship Fund and Zarja Publisher's Fund were examined and found to be in proper order.

A visit was made to the Union National Bank and Trust Company of Joliet and a complete accounting was made of all investment accounts. All transactions were found to be in order.

The committee wishes to thank our National Secretary, Olga Ancel and National Treasurer, Sylvia Vukodinovich, for their cooperation and assistance.

Irene Jagodnik, Second Auditor

Tory Bobence, Third Auditor

Report of the President of Auditing Board

I would like to extend my heartfelt, best wishes to all Slovenian Women's Union Board members present at the annual meeting. I am truly sorry that my medical and therapeutic sessions have forced me to miss the annual meeting.

I had the opportunity to attend the Wisconsin State Convention in Willard, Wisconsin. The convention was presided by Stavia Dobersek, who did a wonderful job. It is always a pleasure to be in the midst of a warm and hospitable gathering.

The fall and winter months of 1984 and 1985 have been a time of great grief, sorrow, and struggle for the Marolt

family. While I was rehabilitating and recovering from a post-operative stroke suffered in November, the heart ailments suffered by my mother worsened. After weeks of struggle, her heart succumbed and my beloved mother, Marie Floryan, passed away at age seventy-eight.

Both myself and family were deeply touched and appreciative of the outpouring of well wishes, prayers, mass intentions and gifts given to us at our time of need. We would like to sincerely thank the National Officers, individual branches of the Slovenian Women's Union, and dear friends whose acts of kindness will remain with us forever.

Best wishes for a happy and healthy year in 1985.

Sincerely,

Marion M. Marolt

Report of Second Auditor

We were all saddened by the news that our first auditor, Marion Marolt, would not be with us because of health problems. Prayers and wishes for her speedy and complete recovery are in our minds and hearts.

Working together, the remaining two auditors completed the task of overseeing all the necessary ledgers, books and financial records of the Slovenian Women's Union of America for the year 1984.

Thanks to our efficient secretary, Olga Ancel and Treasurer, Sylvia Vukodinovich, as well as the help in the office, all records were found in order. Knowing that we don't "know it all" made us doubly conscientious and anxious to do the job correctly.

There is a dire dilemma in fraternal organizations all over the country, of getting new members and keeping them. It seems that the younger generation is not as interested in maintaining their Slovenian heritage as we would like them to be, and some of their interests lie in other areas. Our older members are passing on and all branches have difficulty in signing up new members. We must not let this happening make us "throw up our hands" and admit defeat. The Slovenians must prevail as they have in the past. But, it does take a conscious effort on everyone's part to extend themselves in friendship, in caring and in honest commitment.

Each member should try a little harder to be a little better, and care a little more so that S.W.U. will be able to continue operating for years to come.

Respectfully,

Irene Jagodnik

Report of the Editor

Our Slovenian Women's Union is like a busy expressway. We are all on it, driving at various speeds, in various kinds of vehicles. Some are old, some new - some are chevys and some, mercedes-benzes. Some are patched up and just barely making it along the road - keeping up with the speed of the traffic and some are racing, passing up the crowd and zooming ahead of everyone else - perhaps bound for a sudden stop. Sometimes on the road, it is hard to see ahead. There are times when we have to stop and stay in line as the traffic is moving slowly - or actually stops, and we don't know why, what's the hold-up. We can't see ahead to know how long we'll be stuck in our spot. There's a long line of us trying to get where we're going. When we go off on an exit, or go back onto the roadway, it may be that there's a side road we have to get to, in order to get on with life. We do want to get back on, to help us get to our destination sooner,

because the fast, straight and smooth road is what we want to follow. As we drive along, we may be listening to our own thoughts or someone else's, reading signs along the way or just daydreaming. We may use the time well, or do everything by rote and not even know we're driving.

Is this the way we are living our lives and is the Slovenian Women's Union Expressway bringing us to the fulfillment we seek? After all, it's only an organization. What does it matter?

Nothing in this world matters unless we want it to. Every member can make the SWU a part of her life and it will give back all she puts into it. It's there and will always be there to travel on - with great goals at the end of the road, goals that bring enrichment and satisfaction into our lives.

May I thank you all, dear sisters of the SWU, for your cooperative spirit and considerations making my task as your editor easier and happier. I am sure you will realize as I do, that it is a combined effort that brings success to the publication ZARJA - for you are a part of it in every way and it's only my job to bring this out. I ask for your continued help, suggestions, input and support.

During the past year, I have had the best cooperation from the Croatian Press, with whom we have had 14 years of association. We were asked to accept a 5% increase in price beginning in 1985, the first price increase in a number of years. I am sure they will continue to serve us well in the future. Postage increases are steady and since we have no control over this, we can only ask that members consider advising us in advance of changes of address and any other information to make the delivery of ZARJA to your homes simpler and better.

As you may have noticed in the Slovenian section, we have a budding poetess in member, Mary Murn of Milwaukee. Since her work is so interesting I have asked her for all publishable poems and she has agreed to submit them for publication. We hope to have something ready in the next few weeks to propose. I believe that it would be a worthwhile investment in time and money to present them in a small book. Literary efforts are most rewarding and always have been for this organization.

I must recommend again that the cost of ZARJA would be eased considerably with the addition of advertising and I sincerely hope we can get some new steady advertisers thru the help of our membership. It would be well worth the effort for the ultimate financial gain new advertising would bring. Those loyal business establishments we have now are indeed deserving of thanks and patronage.

I also attended a special school class at the Printing Institute of Illinois to gain skills in my work. This was a gratification to me in that it helped give me greater confidence in what I have taught myself thru the years of my editorship.

I am also deeply grateful to all our writers of the material you find so interesting, headed by Mrs. Ana Gaber, our Slovenian writer who devotes much time and energy into her contributions, and to the National Officers for their constant dedication to their jobs. Anyone who writes a regular column will understand how difficult it sometimes is to meet that deadline and always come up with worthwhile material. My salute to you all. It shows that you are truly thoughtful and have put the SWU at the top of your interest. I hope I can continue to make ZARJA a worthwhile, vital part of

the organization, for without it, we would lose not only our historical resource but our future potential for prestige in the fraternal world.

Corinne Leskovar

Report of the Women's Activities Director

Best wishes to all the Supreme Officers, Editor, Corinne, and all in attendance at this meeting.

I haven't been able to be as active as I would like to be, due to ill health; but, I have tried to contact all the members of S.W.U. through the articles I write every month in ZARJA. So far, I have not missed an issue and write on a "good day". By the cards that I receive from across the country, all the ladies seem to enjoy these articles, so I will continue to write.

Sometimes we expect everyone to know what we know about our past history and in my articles I hope to help them understand what the Slovenian Women's Union is all about.

Albina Uehlein

Report of Youth Director

Greetings and best wishes to all present at the annual board meeting. I am submitting my report as National Youth Director for the past year, 1984.

Minnesota was chosen as the site for the 1984 Heritage and Cultural Day so I was asked to attend the meetings which were held to formulate plans for this day and to assist at the event. Because of the excellent leadership of State President, Rose Maras and her assistant, Kathy Knuth, the event was a huge success.

I also was asked to make a few remarks at the Minnesota Day State Convention which was hosted by Br. 52, Kitzville, MN. I took this opportunity to encourage especially the junior enrollment in the Slovenian Women's Union.

Through my monthly articles in the ZARJA, I try to communicate with all the branches and ask their help in promoting youth involvement in the Slovenian Women's Union activities. Because of the varied age differences of youth members in branches, I encourage the young people to become active by writing their thoughts on special people or events or drawing pictures for the junior page in ZARJA.

My "Learn Slovenian" column has brought favorable comments from young and old members. It is my hope that through this column we could stimulate interest in keeping alive the Slovenian language.

As a member of the Scholarship Committee I am asked to read over the scholarship applications and help select the winners. This brings me much pleasure as I read about the good works, high scholastic performance and expectations of our young people. It helps restore my faith and hope for our great country and the future of our organization.

Anna L. Hodnik

President, Scholarship Committee

Dear members of the Slovenian Women's Union National Board:

Greetings and best wishes for a productive and successful meeting.

As chairman of the Scholarship Committee, I am happy to report that the Scholarship Fund has reached a new high of \$26,259.08 because of the many generous contributions and considerable bank interest. Although

scholarship winners and non-winners received a total of \$5,300.00 in 1984, a profit of \$829.45 was realized. To date, 24 graduating high school students have applied for the five \$1,000 scholarships to be awarded in 1985.

On behalf of the deserving and worthy scholarship winners I extend their heartfelt gratitude for your confidence and financial assistance.

The column POTS AND PANS continues to be a challenging project. May I take this opportunity to thank you for your recipes. Please keep sending them to me. They're unique, special and most welcomed.

Thank you, too, for purchasing the cookbook POTS AND PANS. The complimentary letters are heart-warming and rewarding. I hope each of you has found one or more favorite recipes.

With best wishes to all for good health and happiness.

Sincerely,

Hermine Dicke

HERITAGE REPORT of the Cultural and Heritage Director

Heritage Day in Minnesota was a great success culturally and financially. Commendations to the ladies of the combined Minnesota branches and the key organizers of this event. Proceeds which amounted to \$3,256.94 were sent to the Heritage Fund. Many, many thanks to all the workers, participants and those who attended this Heritage Festival '84.

We are expecting the combined branches of Wisconsin to host Heritage Day '85. Details of the event will be published in ZARJA as soon as we are given more definite information by the committee.

The "Immigrant" series and the "Heritage news" has been continued in the ZARJA for still another year. Hopefully, more stories will become available for printing in the coming year. We welcome all stories of early immigrants to the U.S.

Donations continue to be accepted for the Heritage Plaque at \$100.00 per donation. Names of donors are printed on the plate and the plaque is displayed in the Heritage Museum. Donations in lesser amounts are welcome as well and many of them are made in Memoriam to a loved one. In such cases a blue acknowledgement card is sent to the bereaved and also to the donor.

A fabulous donation has been sent by Br. 2, Chicago, Illinois by their president, Fran Morison. The \$500.00 will be spent on a display case. This is an excellent start for another case to exhibit our artifacts. We send appreciation to the ladies of Br. 2 and assure them that when the case is built, a plate listing them as donors will be attached to it.

A new heritage tee shirt design, along with many new colors and styles has been chosen and ordered for sale this year. A large lucite key chain, in the shape of a key, in assorted colors, is also available. These items will be advertised in coming issues of ZARJA. They can be ordered from the Home Office. Orders will be filled promptly.

A few branches have been chosen to receive an item to be used as a prize at your meeting or special event. The proceeds from this prize is intended for the Heritage Fund. We hope to contact more than the 12 branches already chosen for the mystery gift project. The branches contacted thus far are: No. 2, Chicago, No. 12, Milwaukee, No. 13, San Francisco, No. 20, Joliet, No. 25, Cleveland, No. 26, Pittsburgh, No. 32, Euclid, No. 41, Cleveland, No. 50, Cleveland, No. 85,

DePue, No. 100, Fontana and No. 103, Washington D.C.

Another group of mystery gifts will be sent in the near future to other branches. We hope that this project will allow the branches to cooperate with the heritage objectives even though they are not sponsoring an annual heritage day.

The slide show of the origination of S.W.U. is progressing. The company which will handle the production of the slide show presented a sample show of another ethnic group in their studio. It was a quality show and we are assured that ours will also be an outstanding presentation. Branches which have thus far presented us their materials for the slide show are:

Rose Scoff, Br. 13, San Francisco
Mary Zipperman, Br. 14, Euclid
Freda Forcier, Br. 92, Gunnison
Mary Stout, Br. 102, Willard
Anna Hodnik, Br. 35, Aurora
Adeline Mustonen, Br. 34, Soudan
Delores Heski, Br. 33, Duluth
Ann Terecek, Br. 50, Cleveland
Alice Kuhar, Br. 14, Cleveland
Mary Issacson, Br. 19, Eveleth
Helen Sebastian, Br. 22, Bradley
Frieda Michelitch, Br. 103,
Washington/Maryland/Virginia
Kay Yuratovac, Br. 73, Warrensville
Jos. Comenshek, Br. 32, Euclid
Anna Anderson, Br. 79, Enumclaw.

Because the materials received are so outstanding and because the entire preparation for the production will take longer than anticipated, there is still time for additional branches that have not responded to submit materials and we encourage them to do so.

We thank all of the members of Br. 20 who have continued to participate in the upkeep and continuation of the Heritage Museum this past year. We also would like to encourage any other members interested in participating on this committee to contact Miss Jean Govednik and Miss Helen Horwath at the SWU Home Office.

I would especially like to send my appreciation to every person in our organization who has supported the endeavors of this Heritage committee in realizing the goals for the coming year. I ask your continued support in 1985.

Irene M. Odorizzi

ANNUAL REPORTS OF REGIONAL PRESIDENTS

Illinois-Indiana

May we continue to share the common bond and heritage interest of the Slovenian Women's Union and maintain good standards, friendships and work along with God's guidance. Special prayers for those who are no longer with us. We regret the passing of these members who were strong supports of the Slovenian Women's Union. May they rest in peace.

I have attended most of the local Br. 89, Oglesby meetings, except in April when I had the opportunity of visiting China for two weeks, fulfilling a long desire to visit the Eastern country. In the past, my two trips to Europe, including Slovenia, have kept part of my heart and keep calling for my return.

I mingled with the Slovenian people in 1977 and it makes me very proud to be a member of the S.W.U.

where I can nurture the love in my heart. At that time I did not realize I had so many relatives descending from my cousin's married children. It was difficult to spend sufficient time with my three aunts, uncle, cousins and their offspring, during my 17 day visit. The biggest impression left with me was their lack of interest in material things, which we as Americans are accustomed to having. The consideration and kindness shown in family circles was obvious, with not an unkind word spoken to anyone, during my visit.

The other European trip included visits to London, Amsterdam, then down through Germany, Vienna, Florence, Rome, Naples and up to Monaco, Nice and Paris.

It is a pleasure to know we have so many members of Slovenian, Croatian and Serbian descent in our SWU organization where we can look forward to communicating with each other.

The annual Zveza Day held on the third Sunday every July in Lemont, Illinois, is sponsored by Chicago's Br. 2 and is always a pleasure as they combine church services with social time during the relaxing day. Once again, I was able to be a part of the activities. The Slovenian singing during the morning Mass and afternoon prayer service was especially heartwarming. Hope to see many more of you in Lemont for 1985 Zveza Day.

I was not a participant, only a spectator at the S.W.U. Midwest Bowling tournament held in March in LaSalle, Ill. hosted by Br. 89, Oglesby. Our local branch member, Mary Kernz, made a beautiful afghan to be given away. When my name was called for the afghan, as I was standing close-by, I felt it was only fair to call another name and let someone else have the afghan - and call it part of my tithing.

In August, the bus departed from Joliet to Hibbing, Minnesota for the first Minnesota Heritage Day which was hosted by the Minnesota Branches. The activities were held indoors, with different booths, food and a variety of musical bands included in the activities of the day. We also enjoyed the conducted tours. Evening dinners and dancing was also enjoyed. All arrangements were well-organized for our bus trip and room reservations by the committee of Br. 20.

The annual Illinois-Indiana Regional Convention was hosted by Br. 22, Bradley, Illinois on the first Sunday in October. Bradley has very few members, but they were able to organize excellent arrangements for the convention chaired by Elizabeth Kinder. Coffee and rolls were served in the school hall preceding Mass in a Church which took you to the heights of heaven when we all sang *Češčena si, Marija* in a church equally awesome.

A few branches of our region were absent. Very good reports were given by appointed delegates. You may wish to refer to the published Minutes in ZARJA. The meeting was very well recorded by Emma Lustig of Br. 22. All aspects of the members' interests were discussed or referred to the proper source.

The meeting seemed to go well. It was held in the same room after a delicious dinner. Bradley members awarded many prizes before we departed for home. The 1985 State Convention will be hosted by Br. 24, LaSalle, Illinois, October 6th.

I was unable to participate in Baraga Days in Chicago. At that time I was enjoying a visit with my son and family before they were all back in the classroom. My son teaches Math at Cal. State in Hayward, California after having taught Math at Tulane for 17 years. The

family lives in California since he earned his doctorate in Math at Berkeley in 1966.

I am not sure I have more time now from my teacher retirement. I feel there will always be time to continue to promote the ideals of the Slovenian Women's Union and our heritage.

Looking forward to seeing you all again. God bless you all.

Angela Kuhar Nico

Minnesota

Greetings from the great white Northland. They tell me that spring is just around the corner, but looking out the window this March day, and seeing all the snow - 6 ft. snowbanks - it is a statement that is hard to believe.

I just don't know where the time has gone. It seems just like yesterday that we were getting together to plan for the Heritage Day Festival and here it is, time to start planning on attending this year's.

I feel it has been a very fruitful year for Minnesota SWU branches. In August, we hosted the National Heritage Day Festival. We feel it was a success; there is no way I can really show my appreciation to all those who planned, helped and participated in the event. Our ladies were really generous with their time and talents. Many, many thanks.

On September 9, 1984, our State Convention was held in Hibbing, Minnesota by Br. 52, Kitzville, who hosted and planned a wonderful event. We had 244 registered members and guests present.

We have 15 SWU branches here in Minnesota and I have made an attempt to attend as many of the local meetings as I can and that I have been invited to. I would like to hear from all my branches here in Minnesota as to the time, day, date and place that they meet. I have attended meetings in Chisholm, Keewatin, Kitzville - meeting twice with the ladies of Eveleth who will host the 1985 State Convention. I also attended the Aurora branch meeting and had the privilege of installing their 1985 officers.

I feel that our branches here in Minnesota are, for the most part, active. I am stressing membership drives and am trying to get the branches to increase youth involvement. Our life style in the small communities here on the Iron Range is different from the bigger areas and it is hard to change our way of thinking. I do hope that over the next 3 years we can enlarge our membership.

My prayers and thoughts are with you as you meet. May your meetings be very fruitful.

God bless all of you.

Rose Maras

Colorado-Kansas-Missouri

My best wishes to the National Officers at this Board of Directors Meeting.

I sincerely hope that you will have a very successful meeting which will benefit and give progress to our organization.

Our program is much the same as in the past years with parties honoring our Mothers each year and other events. We meet at the St. Mary's Church hall each month on the first Thursday of the month.

The 21st Colorado State Convention was held with 47 members present for the 6:00 p.m. Mass held on June 23rd. A dinner as held at the Minnequa Club at noon and a short meeting followed.

Our Spiritual Advisor, Fr. Blane was not with us due

to illness. I thank all branches of the area, namely, Br. 92, Gunnison, Br. 66, Canon City, Br. 64, Kansas City, for sending reports and Br. 71, Strabane, Pa. for the greetings. Delegate Ann Spelich was introduced and gave a report that 12 new junior members were installed at Br. 3 since the last convention. We also lost 17 members in the past two years thru death and there are now 291 members in B Class, A Class and Juniors and 9 Socials.

Our convention was successful and the next convention will be decided upon at a later date since it will be sometime in 1986 which will be the 60th Anniversary year of Br. 3.

Some wonderful prizes were given out which were donated by the members and the meeting was closed with prayer. Everyone enjoy it all.

In closing I send my sincerest get well wishes to Mary Bostian and Marion Marolt. May God bless you.

Frances Simonich

Ohio-Michigan

Greetings and best wishes to the National Officers and Spiritual Advisor, Rev. Athanasius Lovrencic, for continued success in our S.W.U.

I am proud to say the year 1984 was a good year for the nineteen branches in Ohio and Michigan.

Our State Convention was well-attended in October with eleven Branches represented. To my regret, it seems the far away branches and Michigan do not show up any more, due to distance and age of the members, I believe.

I do keep in touch with them and they are all doing well by having their meetings regularly and having their little fund raisers in order to keep going. I encourage them to write articles in the ZARJA and to please try to get some new members.

Br. 6 in Barberton is looking for new officers. I did go there and tried my best, but to no avail. So, if any member reading this report would be interested, please call secretary Mitzi Swaggard as she cannot keep the secretary's job any longer because of health reasons.

The Cleveland branches are doing well, we meet every other month as the Combined Branches. The members give their reports and are doing well with the number of ladies who come to their meetings.

New officers are rather hard to get - as all other organizations have the same problem - but, eventually, they are gotten. Branches No. 25 and 14 have new presidents, Josephine Mohorcic and Marty Koren and Br. 42 has a new secretary, Marge Church who took our dedicated Mary Lou Prhne's place since she moved to Florida. I congratulate these new officers as they are all doing a super job. They were pleased with our Combined Branches meeting and will continue to attend.

I did attend most of the branch meetings during the year to encourage them to keep up with our SWU. There are only two branches that have meetings in their homes, the others all have enough attendance to have meetings in different halls. I also mention the Scholarship program to every group and the secretaries have to be reminded to announce the amount of the Scholarships to individual students as \$1,000, is a nice sum of money. Applications are accepted from students who are members of SWU for at least 3 years.

As time goes on, the first branches that were organized are losing quite a few members through death and my plea always is that they replace them with new members.

We just have to try a little harder as we cannot stop or give up.

The furnishings for a room for two people at the Slovenian Home for the Aged in Cleveland became a project for our Combined Branches last year and a sum of \$3,000 was collected and all paid to the Home. We had money donated to the Frances Sietz Scholarship also and given were two awards of sizeable amounts. \$750 went to Sharon Mramor of Br. 50 and \$1,000 to JoAnn Frollo of Br. 14.

Most of our branches have contributed to the Slovenian Miners and Laborers Memorial which is a worthy cause. This will be a lasting art piece for many generations.

I cannot forget our Junior SWU Twirlettes. They are very active with their batons and marching. They are a group of 30 to 36 in number and all members of Branch 32 in Euclid, Ohio.

A big thank you to Irene Odorizzi for such a great idea in collecting information from all the branches and items to be photographed for the slide show.

At this time I would like to thank all of my branches for the wonderful cooperation that I get throughout the year.

Long may our Zveza live!!
My fondest wishes to all.

Ann J. Tercek

Pozdrave od častne preds. za Colorado-Kansas-Missouri

Sprejmite moje pozdrave vse gl. odbornice Slovenske ženske zveze, vaše letne seje zborovanja. Gotovo bo vaša skupnost letne seje v zadovolstvo vseh nas čl. naše zveze, da bo obrodilo uspešen odziv za napredek novo pristopnih čl. itd. Naše zveze preds. Mary Muller, katera je vodilna luč naše zveze, Bog blagoslovi vaše delo zborovanja. Najlepša hvala za tvojo pozornost do mene.

Kedo bi pričakoval, da smo si nazadnje segle v roke na zadni konv. 1983. Bile smo vesele za pogovor z nami. Sedaj sem opazila v Zarji, da jo je Bog poklical v njen novi dom in to je moja nepozabna Marie Florjan. Vedno v spominu. Bog naj ji podeli najlepši prostor v nebesih. Tudi njeni hčerki, M. Marolt, ponovno zdravje.

Anna Pachak

**20/20 MEMBERSHIP
CAMPAIGN**

Phase III - "Goals to Reach"

Regional Presidents will be seeking new members in each state jurisdiction according to the following goals set at the annual Board of Directors' meeting in March.

You are urged to be an active "campaigner" for new members!

| State | Goal |
|-------------------------|------------------------|
| ILLINOIS-INDIANA | 163 new members |
| WISCONSIN | 80 new members |
| OHIO-MICHIGAN | 248 new members |
| MINNESOTA | 100 new members |
| COLO-KANS-MO | 42 new members |
| CAL-WASH-ORE | 15 new members |
| PENNA-DC-NY | 64 new members |

Can we make it to 715 new members this year? Let's all try!

ACTIVITIES

NO. 1, SHEBOYGAN, WI

The president, Ruth Sheek, opened the August meeting with a prayer and tribute for deceased members, Sophie Rugar and Lucille Casl. Our sincere sympathy to Joan Rugar and Tony Casl upon loss of their mothers. May their souls rest in peace.

We were pleased to have Hermine Dicke present. She was visiting in Sheboygan for the day.

Discussions and various committees were appointed for the annual card party (in September).

Dorothy Brezonik gave information for the bus trip to Milwaukee, where we were to attend the Wis. State Convention and 55th Anniversary of Branch No. 43, September 22nd.

The meeting was adjourned.

The Founders Mass with a breakfast meeting will be held November 3rd at 7:30 a.m. Please try and be present.

Keep well and be happy.

A Happy Halloween to you and to your family!

MARGARET FISCHER, Reporter

NO. 10, CLEVELAND, OH

The meeting was held on June 19th, prayer for the sick and deceased members by our President Jean Planisek. We had one new member join, Ann Kozinski. Welcome. A sincere thank you note was received from Sue Mickle recipient of the Sophie Magnaya Scholarship. We are still accepting any donations for the fund. Caroline Stefancic is the chairman.

Birthday greetings to Louise Kosmerl and for June to Rose Miklich. Anniversary greeting to our president, Jean and her husband, John Planisek on their 47th wedding anniversary. Some new members were present and we were glad to see them attend: Louise Kosmerl and Mary Kovach. Get well wishes to the husband of Mary Kokal, Joseph. We will pray for you.

Reports were given by Ann Stefancic and Marie Gombach on the meeting they attended for the Slovenian Home for the Aged on Neff Rd. Louise Kosmerl who is now a 50 year member. Members and friends please notify us of any changes of address, also if a member resides in any nursing home. They

are usually very happy to have visitors. Our Sunshine chairladies, Joyce LeNassi and Faye Morro will visit them. Thanks to all the ladies who baked and served; as usual we are thankful for all the refreshments served.

Our next meeting is Wed. Sept. 18th at Homes Ave. SND. Have a happy and safe fall.

ANN STEFANCIC

NO. 14, EUCLID, OH

Can you believe that the long-awaited summer is winding down and that we'll be ushering in the autumn season? Hope you've all managed to accomplish everything you set out to do and that you've enjoyed your summer.

Our Cleveland area has had a busy summer. We had a 2-day Yankovic 70th Birthday Festival, our 5-day Old World Festival which was opened by the Lojze Slak Ensemble. Then a 1-week return engagement of concerts by the Slak Ensemble over Labor Day. In between these events our lodges and clubs had picnics and dances galore. After that, yours truly is off for a 2-week trip to beautiful Slovenia!

Other vacationing members were Agnes Tomc and her family who were in Canada. Jennie and John Povirk and family went to Yugoslavia. Mary Strazisar (Arrowhead) enjoyed a visit from her granddaughter Christine Grill of Austin, Texas. Fran/Erzen and Rose Rodgers were on one of their short bus trips. Welcome back to all, and sure hope you've all enjoyed your vacations.

We all join in sending Heartiest Congratulations on the Golden Wedding Anniversary to member Sylvia and Max Pevec who celebrated their 50th on June 30th with a lovely family gathering on the farm. May God bless you both with many more years of health and love!

Happy Birthday greetings to Mary Strazisar (Kewanee) who celebrated her 80th birthday with her family.

A number of our members have been on the sick list. Lucille Korencic is home from the hospital; Irene Mersek is also recuperating at home; and Sylvia Banko is also ailing. Wishing you all God's Blessings for a speedy recovery.

Our dear member Frances Zuzek passed away recently. Our deepest sympathy to her husband Albin and

daughter Geraldine Globokar. Also to the family of member Jennie Zagar who passed away at the age of 92. Condolences to her daughter Jennie Tinker and son Frank, Jr. We share the sorrow of member Mary Novince on the loss of her husband. May our Blessed Mother and our Dear Lord lead our departed loved ones to eternal peace and grant their families comfort and hope.

ALICE KUCHAR

NO. 20, JOLIET, IL

By coincidence, both secretaries of Branch 20 were hospitalized. The same time, hospital and doctor! We checked in and out on the same days but different hours; we even visited each other. The hospital stay was beneficial to both of us, but there's no place like home. Thanks a bunch to those who came to visit and to those who sent cards.

We have got well wishes to send to Kenny Mihelic who underwent surgery in a Chicago hospital recently. His mother and sister are our members.

Our sympathy is extended to the family of David Polnaiszek who died on May 24 at the age of 39. His wife Jane Ellen, children Heather, Amber and Damen survive. He was also the son in law of Barbara Kocuiba. We also send our sympathy to the family of Evelyn Smolich, our member of 8 years; to Mary Sepich on the death of her husband Joseph (Pa Shep); to Rose Castelli on the death of her father, Felix Wlodarski; and to Lorraine Rothlisberger on the death of her husband, Richard.

Wedding congratulations to our recent brides and grooms; Timothy Higgins and Terrilynn Matesedac; Aline Kraus and David Click; Mary Jean Tezak and Tom Hayducak.

Marian and Ray Gornik are celebrating their 35th wedding anniversary. Congratulations!

We have a few more of our members making a move; Mary Fran Burns recently moved to Indianapolis, Indiana; Theresa Mirentic is not leaving town, but is moving into a Senior Citizens building, leaving behind the years on Vista Lane; Marsha Fedo, a registered nurse, is leaving to work in a hospital in Hawaii after an Aloha Party in her honor. Good Luck to each, and make a lot of new friends--potential members??

SCHOLARSHIP CONTRIBUTIONS

from January 1 to June 30, 1985

Dear Contributors:

It is with special appreciation that we list the donors to the Scholarship Fund during the first six months of 1985, that you be recognized for your generosity and thoughtfulness. Your memorial gifts and contributions help the Slovenian Women's Union to continue this worthy program. Heartfelt thanks are extended to each and everyone of you.

| Contributors: | In memory of: | Amount: |
|--|--|---------|
| Mr./Mrs. Ralph Hodnik, Aurora, MN | Mrs. Jennie Putzel | \$10.00 |
| Mr./Mrs. Ralph Hodnik | Mrs. Frances Smolich | 5.00 |
| Mrs. Ann M. Savol, Joliet, IL | Sister, Mrs. Jos. Sumic | 50.00 |
| Mrs. Rosanne Savol, Mishawaha, IN | Aunt, Mrs. Jos. Sumic | 25.00 |
| Mrs. Mary J. McMahon, Geneva, IL | Aunt, Mrs. Jos. Sumic | 25.00 |
| Mrs. Anne Fike, Sarasota, FL | Mrs. Mildred Roberts and Mrs. Virginia Cherosky | 10.00 |
| Branch No. 21, Cleveland, OH | | 35.00 |
| Mrs. Josephine Muster, Joliet, IL | Daughter, Mrs. Joan Hoobler | 5.00 |
| Mrs. Mary H. Smolich and Miss Anna Rose Smolich, Aurora, MN | Mrs. Mary Vodnick | 5.00 |
| Mrs. Dorothy Jamnick, Aurora, MN | Mrs. Jenny Putzel | 5.00 |
| Mrs. Anna Pachak, Pueblo, CO | Daughter, Ann | 10.00 |
| Mr./Mrs. Edward G. Ancel and Family, Joliet, IL | Mrs. Barbara Ancel | 10.00 |
| Mrs. Marcia Fedo, Chicago, IL | Mrs. Barbara Ancel | 5.00 |
| Mr./Mrs. Joseph Damitz, Staten Is. NY | Mrs. Barbara Ancel | 10.00 |
| Mr./Mrs. George Vukodinovich, Crete, IL | Mrs. Barbara Ancel | 5.00 |
| The Family of Anna Vrklan | Mrs. Anna Vrklan | 50.00 |
| Mr./Mrs. Uno Saari, Ely, MN | Mr. Steve Orazem | 5.00 |
| Branch No. 38, Chisholm, MN | Mrs. Frances Jenko | 5.00 |
| Branch No. 38 | Mrs. Dorothy Zamernik | 5.00 |
| Branch No. 38 | Mrs. Johanna Perkovich | 5.00 |
| Mr. Frank Arnich, Camarillo, CA | Mrs. Dorothy Zamernik | 7.00 |
| Mrs. Edward Urick, Aurora, MN | Mrs. Frances Smolich | 3.00 |
| Mrs. Edward Urick | Mrs. Jennie Putzel | 3.00 |
| Mrs. Mitzi Anzur, Milwaukee, WI | Mr. Frank Wilhelm | 5.00 |
| Mrs. Ann Grambow, Milwaukee, WI | Mr. Frank Wilhelm | 5.00 |
| Mrs. Anne Jelinek, Milwaukee, WI | Mr. Frank Wilhelm | 5.00 |
| Mr./Mrs. Ed Kiel, Milwaukee, WI | Mr. Frank Wilhelm | 5.00 |
| Mrs. Julia Peseck, Milwaukee, WI | Mr. Frank Wilhelm | 5.00 |
| Mrs. Sophie Rozman, Milwaukee, WI | Mr. Frank Wilhelm | 5.00 |
| Mr./Mrs. David McGauley, Aurora, MN | Mr. Michael Koski | 5.00 |
| Mrs. Marie Beck, Cleveland, OH | Son, Kenneth Ray | 5.00 |
| The Robert Wheeler Family, Minnetonka, MN | Mrs. Frances Smolich | 5.00 |
| The Robert Wheeler Family | Mr. Steve Orazem | 5.00 |
| Branch No. 47, Garfield Hts., OH | Mrs. Jennie Steinberger | 5.00 |
| Slovenian Women's Union of America | Mrs. Pauline Ozbolt, former Nat'l Auditor | 25.00 |
| Slovenian Women's Union of America | Mrs. Mary Tomazin, former Nat'l Treasurer | 25.00 |
| Slovenian Women's Union of America | Miss Katie Triller former Nat'l Auditor | 25.00 |
| Mrs. Mary Muller, Scottsdale, AZ | Miss Katie Triller | 10.00 |
| Mrs. Mary Muller | Mrs. Mary Tomazin | 10.00 |
| Mrs. Ann Gradishar, Aurora, MN | Mr. Stanley Plevell | 3.00 |
| Mrs. Kay Dush, Euclid, OH | | 3.00 |
| Miss Helen Levstick and Miss Jos. Levstick, Cleveland, OH | Bro. Mr. Joseph Levstick | 10.00 |
| Mrs. Ann Kosten, Willoughby, OH | | 3.00 |
| Mrs. Irene Jagodnik, Mayfield Village, OH, 5th Anniv. of mother's death | Mrs. Antonia Mlack | 10.00 |
| Mrs. Irene Jagodnik | Mrs. Joseph Levstick | |
| Mrs. irene Jagodnik | Mrs. Mary Prijatelj | |
| Mrs. Irene Jagodnik | Mrs. John Hrovat | |
| Mrs. Irene Jagodnik | Mrs. Ann Markovich | 10.00 |
| Mrs. Irene Jagodnik | Mrs. Ann Maver | 5.00 |

(Continued)

Looking forward to the State Convention on Oct. 6th in LaSalle, Ill. We will have a bus chartered for the trip; hope you have your reservation.

November 22nd is the date of our benefit dinner-dance for the Statue of Liberty Fund. Cocktails (cash bar) 6-7 p.m., Dinner at 7 p.m. Dancing 9-12 p.m. We will have individual tables of 8 or 10. The dinner menu consists of Roast turkey, roast pork, mashed potatoes, dressing, gravy, vegetable, cranberries, tossed salad, jello salads and a dessert table--desserts will be made by members. The dinner will be served buffet style. It will be held at St. Joseph's Park Hall and the music will be by Bob Dozak. No tickets will be sold at the door, so get your reservations in early. Admission will be \$10.00 per person and Dolores "Smitty" Ambrozich is in charge. Prize tickets will be available on 3-\$100.00 bills, individually awarded. Father David Stalzer and Agnes Lovati are co-chairpersons. Our aim with this fundraiser is to bring the amount of our donation to the Restoration Fund for the Statue of Liberty to \$5,000.00. We can do it with your help.

Our October meeting will be held on Oct. 15th, and at this meeting we will see a film strip sent by the Statue of Liberty Ellis Island Foundation.

Just received word of the death of our retired recording secretary and former National Officer, Josephine Erjavec. She was co-founder of Branch 20 and helped organize the drill team and various activities to foster interest in the Branch. She held various offices on the National Board; she was National Secretary for 13 years and was ZARJA reporter for 53 years. To her husband, Joseph, children Olga (Ed) Ancel, Mildred (Rudy) Pucel, Jonita (Fred) Ruth, and Ronald (Carol) Erjavec, grandchildren and great grandchildren, our sincerest sympathy. There are many memories through the years with the drill team that I recall which always included her husband Joe; they were terrific members.

Until next month.

HELEN PLUT

**BE A ZVEZA
BOOSTER!**



ZARJA—THE DAWN

| | | |
|---|-------------------------------------|-------|
| Mrs. Jane Vidic, Euclid, OH | Brother-in-law, Mr. John Centrik | 5.00 |
| Mrs. Vida Schmidt and Mrs. Tonia Hinkel, Cleveland, OH | Sister Mrs. Antoinette M. Bizjack | 25.00 |
| Mrs. Mary Vukcevic, Euclid, OH | Mrs. Marie Azman | 5.00 |
| Mrs. Jane Novak, Highland Hts., OH | Mrs. Marie Azman | 5.00 |
| Mrs. Jos. Sieworek, Cleveland, OH | Mrs. Marie Azman | 10.00 |
| Mrs. Mary Jo Rom, Cleveland, OH | Mrs. Marie Azman | 10.00 |
| Mrs. Frances Kikel, Cleveland, OH | Mrs. Marie Azman | 5.00 |
| Mrs. Toni Turk, Euclid, OH | Mrs. Marie Azman | 10.00 |
| Mrs. Josephine Arko, Euclid, OH | Mrs. Marie Azman | 5.00 |
| Mrs. Ann Winter and Miss Dorothy Winter, Cleveland, OH | Miss Marie Azman | 10.00 |
| Mrs. Anna Buck, Chicago, IL | Miss Katie Triller | 5.00 |
| Miss Gladys Buck, Chicago, IL | Miss Katie Triller | 5.00 |
| Miss Marge Spretnjak and Miss Sylvia Spretnjak, Chicago, IL | Miss Katie Triller | 5.00 |
| Mrs. Marge Prebil, Chicago, IL | Miss Katie Triller | 5.00 |
| Mr./Mrs. Leonard Rago, Chicago, IL | Miss Katie Triller | 5.00 |
| Mr./Mrs. Edward Ancel, Joliet, IL | Miss Katie Triller | 10.00 |
| Mrs. Rose C. Maras, Hibbing, MN | Mrs. Jose. Ventrella | 5.00 |
| Mr./Mrs. Anthony Orazem, Aurora, MN | Mrs. Maude Schultz | 3.00 |
| Mr./Mrs. Anthony Orazem | Mrs. Barbara Potocnik | 3.00 |
| Mr./Mrs. Anthony Orazem | Mrs. Pauline Novak | 3.00 |
| Branch No. 73, Warrensville Hts., OH | Mrs. Pauline Novak | 3.00 |
| The Leo Mayerle Family, Ely, MN | Mrs. Julia Mayerle | 10.00 |
| Branch No. 16, Chicago, IL | Mrs. Elaine Tinsley | 5.00 |
| Mrs. Edna Winters, Chicago, IL | Mrs. Frances Kasper | 5.00 |
| Mrs. Alyce Pat Hagemeyer, New Smyrna Beach, FL | | 5.00 |
| Branch No. 16, Chicago, IL | Mrs. Emma F. Kucic | 5.00 |
| Branch No. 16, Chicago, IL | Miss Katie Triller | 25.00 |
| Branch No. 16, Chicago, IL | Mrs. Angela Arko | 5.00 |
| Mrs. John Poznik, Cleveland, OH | Mrs. Amelia Poznik | 25.00 |
| Mrs. Josephine Schlosar, Elm Grove, WI | | 25.00 |
| In Thanksgiving for her 94th birthday | | 25.00 |
| Mrs. Mary Grasch, Englewood, FL | | 5.00 |
| For Marion Marolt's health | | 10.00 |
| Branch No. 28, Calumet, MI | Mrs. Stefie Ryan | 10.00 |

**IN MEMORY OF FORMER VICE PRESIDENT, MARIE FLORYAN,
West Allis, WI**

| | |
|--|---------|
| Branch No. 1, Sheboygan, WI | \$10.00 |
| Hermine Dicke, Madison, WI | 10.00 |
| Mrs. Sylvia Vukodinovich, Crete, IL | 5.00 |
| Mr./Mrs. Edward Ancel, Joliet, IL | 15.00 |
| Mrs. Josephine Nimmer, Elm Grove, WI | 25.00 |
| Mr. Anton R. Verbick, Elm Grove, WI | 25.00 |
| Mrs. Victoria Bobence, Ely, MN | 5.00 |
| Mrs. Mary Ermenc, West Allis, WI | 5.00 |
| Mrs. Mary Grasch, Englewood, FL | 5.00 |
| Mr./Mrs. Walter Muller, Scottsdale, AZ | 10.00 |
| Mrs. Corinne Leskovar, Chicago, IL | 25.00 |
| Mrs. Anna Hodnik, Aurora, MN | 5.00 |
| Branch No. 102, Willard, WI | 5.00 |
| Mrs. Rose Maras, Hibbing, MN | 5.00 |
| Mrs. Anna Pachak, Pueblo, CO | 5.00 |
| Slovenian Women's Union of America | 25.00 |
| Branch No. 16, Chicago, IL | 5.00 |

*Respectfully submitted,
Hermine Dicke, chairman
Scholarship Committee*

NO. 32, EUCLID, OH

Our sympathy to Anna Godlar who lost her sister, 84 year old Ursula Mazer, nee Kuhar. For the past 5-1/2 years she lived with her son, Jimmy Mazer in Lindenhurst, IL, a suburb of Chicago. He is in business with Linden Manor Construction Co. He took his mother from the Shangrila Nursing Home in Medina, to make it easier on the family so they could be nearer their mother. Besides Jimmy there are 4 daughters, 15 granddaughters and 9 great grandchildren. Originally and for over 60 years, they lived south of Broadway and 5. 65th St. and were parishioners of beautiful St. Stanislaus church. Husband and father, James Sr., passed away in 1963. Mrs. Mazer was our member for 42 years. Our condolences and may she rest in peace.

REPORTER

NO. 35, AURORA, MN

Our annual luncheon meeting was held at Mary Ann's Supper Club at noon on August 21st. Attendance was great! We had thirty-two members present!

Among them were fine new members, Julia Oresson, Delores Lesnau, Tana Soukup, Jennie Klune, and Julia Rosandich.

Other new members who joined recently but were unable to attend are Rose Antilla and Anita Vovk.

Mary Landgren, who belongs to the Ely Branch and is presently living in Hoyt Lakes, joined us. She attends our other meetings, also.

A warm welcome to our new members!

Marty Urick, a very deserving young man, was awarded the SWU Scholarship. Marty will be attending St. Thomas College at St. Paul. He is a "state winner" track star and attended a cross country camp before school began.

Aurora's Yugoslav Club will be holding it's 7th Annual Grape Festival on Saturday October 5th. The program starts at 3:00 p.m. and dancing at 9:00 p.m. This all takes place at the Aurora Union Hall. Plan to attend. It is a fun time.

Tentative plans are for a Mass to be held for our deceased members on November 1st.

Our next meeting will be on October 27th at 2:00 p.m. at the Senior Citizen's Center. Hostesses will be Joan Plevell, Marie Bradach, Carol Kulaszewicz, and Tresca McGauley.

A note to our young members: if you intend to apply for a scholar-

**SLOVENIAN WOMEN'S UNION
20/20 MEMBERSHIP CAMPAIGN**

JOIN US! ENROLL A NEW MEMBER NOW!

SIX MONTHS REPORT OF BRANCH ASSESSMENTS January 1 to June 30, 1985

| Branch | Amount | Adult | Junior | | | | |
|--------------------------|--------------------|--------------|------------|--|--|--|--|
| 1. Sheboygan, WI | \$842.00 | 151 | 10 | | | | |
| 2. Chicago, IL | 1,766.70 | 290 | 138 | | | | |
| 3. Pueblo, CO | 1,251.50 | 221 | 60 | | | | |
| 5. Indianapolis, IN | 305.90 | 68 | 6 | | | | |
| 6. Barberton, OH | 264.30 | 56 | 5 | | | | |
| 7. Forest City, PA | 288.40 | 31 | 1 | | | | |
| 8. Steelton, PA | 68.10 | 18 | 0 | | | | |
| 10. Cleveland, OH | 893.85 | 187 | 11 | | | | |
| 12. Milwaukee, WI | 540.70 | 101 | 23 | | | | |
| 13. San Francisco, CA | 537.25 | 95 | 11 | | | | |
| 14. Euclid, OH | 1,141.10 | 223 | 12 | | | | |
| 15. Cleveland, OH | | 103 | 0 | | | | |
| 16. South Chicago, IL | 863.75 | 142 | 38 | | | | |
| 17. West Allis, WI | 934.45 | 167 | 56 | | | | |
| 19. Eveleth, MN | 287.70 | 59 | 4 | | | | |
| 20. Joliet, IL | 2,143.75 | 467 | 110 | | | | |
| 21. Cleveland, OH | 376.50 | 76 | 12 | | | | |
| 22. Bradley, IL | 84.05 | 15 | 0 | | | | |
| 23. Ely, MN | 883.20 | 196 | 19 | | | | |
| 24. LaSalle, IL | 468.05 | 96 | 10 | | | | |
| 25. Cleveland, OH | 1,043.60 | 305 | 19 | | | | |
| 26. Pittsburgh, PA | 514.40 | 115 | 7 | | | | |
| 27. N. Braddock, PA | 194.80 | 15 | 0 | | | | |
| 28. Calumet, MI | 231.35 | 47 | 2 | | | | |
| 29. Browndale, PA | 48.60 | 8 | 0 | | | | |
| 30. Home | 383.85 | 35 | 3 | | | | |
| 31. Gilbert, MN | 204.00 | 42 | 0 | | | | |
| 32. Euclid, OH | 1,237.60 | 205 | 50 | | | | |
| 33. Duluth, MN | 1,048.45 | 166 | 33 | | | | |
| 34. Soudan, MN | 270.20 | 44 | 10 | | | | |
| 35. Aurora, MN | 442.40 | 67 | 24 | | | | |
| 37. Greaney, MN | 27.30 | 8 | 0 | | | | |
| 38. Chisholm, MN | 354.20 | 74 | 8 | | | | |
| 39. Biwabik, MN | 237.70 | 46 | 3 | | | | |
| 40. Lorain, OH | 428.25 | 79 | 3 | | | | |
| 41. Cleveland, OH | 279.05 | 65 | 4 | | | | |
| 42. Maple Hgts, OH | 421.95 | 73 | 16 | | | | |
| 43. Milwaukee, WI | 1,063.45 | 185 | 34 | | | | |
| 45. Portland, OR | | 30 | 7 | | | | |
| 46. St. Louis, MO | 89.40 | 14 | 1 | | | | |
| 47. Garfield Hgts, OH | 413.25 | 79 | 24 | | | | |
| 50. Cleveland, OH | 2,455.80 | 369 | 63 | | | | |
| 52. Kitzville, MN | 281.20 | 38 | 1 | | | | |
| 54. Warren, OH | 147.25 | 29 | 2 | | | | |
| 55. Girard, OH | 209.85 | 40 | 8 | | | | |
| 56. Hibbing, MN | 279.25 | 57 | 3 | | | | |
| 57. Niles, OH | 213.75 | 43 | 1 | | | | |
| 59. Burgettstown, PA | 105.55 | 25 | 5 | | | | |
| 63. Denver, CO | 228.65 | 33 | 0 | | | | |
| 64. Kansas City, KS | 94.80 | 23 | 0 | | | | |
| 65. Virginia, MN | 44.40 | 22 | 2 | | | | |
| 66. Canon City, CO | 209.80 | 39 | 2 | | | | |
| 67. Bessemer, PA | 236.00 | 45 | 0 | | | | |
| 68. Fairport Hrbr, OH | 280.40 | 49 | 4 | | | | |
| 70. W. Aliquippa, PA | 87.00 | 9 | 0 | | | | |
| 71. Strabane, PA | 476.55 | 97 | 18 | | | | |
| 73. Warrensville Hts, OH | 428.85 | 82 | 21 | | | | |
| 74. Ambridge, PA | 197.25 | 18 | 0 | | | | |
| 77. NS Pittsburgh, PA | 69.60 | 16 | 2 | | | | |
| 79. Enumclaw, WA | 382.00 | 40 | 5 | | | | |
| 80. Moon Run, PA | 29.80 | 2 | 0 | | | | |
| 81. Keewatin, MN | 130.20 | 21 | 2 | | | | |
| 83. Crosby, MN | 42.30 | 11 | 0 | | | | |
| 84. New York, NY | 82.70 | 15 | 0 | | | | |
| 85. DePue, IL | 98.40 | 27 | 0 | | | | |
| 86. Nashwauk, MN | 107.40 | 11 | 0 | | | | |
| 88. Johnstown, PA | 125.75 | 19 | 0 | | | | |
| 89. Oglesby, IL | 183.70 | 41 | 0 | | | | |
| 90. Bridgeville, PA | 59.50 | 13 | 0 | | | | |
| 91. Oakmont, PA | 152.55 | 33 | 0 | | | | |
| 92. Gunnison, CO | 246.60 | 25 | 6 | | | | |
| 93. Brooklyn, NY | 109.85 | 30 | 0 | | | | |
| 95. South Chicago, IL | 862.10 | 141 | 6 | | | | |
| 96. Universal, PA | 262.20 | 27 | 1 | | | | |
| 97. Cairnbrook, PA | 18.90 | 7 | 0 | | | | |
| 99. Elmhurst, IL | 18.00 | 5 | 0 | | | | |
| 100. Fontana, CA | 425.35 | 44 | 15 | | | | |
| 101. Bedford Hgts, OH | 124.75 | 19 | 7 | | | | |
| 102. Willard, WI | 286.50 | 33 | 7 | | | | |
| 103. Washington, D.C. | 275.00 | 32 | 7 | | | | |
| 105. Detroit, MI | 152.20 | 41 | 0 | | | | |
| 106. Meadowlands, PA | 178.95 | 18 | 0 | | | | |
| TOTALS | \$33,275.70 | 6,153 | 973 | | | | |
| | Socials 435 | | | | | | |

ship, start early to keep track of your accomplishments. Keep a record so you will be able to make a detailed application.

It hasn't been the greatest summer weather-wise; hoping for a beautiful fall.

DOROTHY CEGLAR

NO. 35, AURORA, MN

We have many happy memories of the Lojze Slak Ansembel from Ljubljana who appeared in Aurora on Aug. 9th.

On a stage decorated with many beautiful geraniums, they entertained over 1000 people with their

beautiful Slovenian songs and stories. Many of our older people came to enjoy the concert and wished they could see them again, and they will!!

One of our members, Barbara (Berdice) Vadovnik, videotaped the concert and dance and it is beautiful! Thank you, Barbara, for 'preserving' this special event for us.

After the concert 500 people enjoyed dancing to their music at the Union Hall. The Lojze Slak Ansembel drew sell out crowds from Canada, Minnesota and surrounding states.

They enjoyed staying with the following host families. Ed and Ann Modetz; John and Mary Nosan;

Stanley and Josephine Frost; Joe Frank and John Kermavner. A "get acquainted" dinner was held at the John Nosan home at noon on Thursday.

On Thursday evening a dinner reception was held at the American Legion club. The Holy Rosary choir sang for them. Soon the Ansembel joined the chair singing familiar Slovenian songs. Lojze Slak and his Ansembel were made to feel "right at home" with everyone.

A picnic was held at Dorothy Jamnik's home on Friday which they enjoyed.

They toured the Eric Mining Co., and found this very interesting.

Many souvenirs were given to

FINANCIAL REPORT JANUARY 1 to JUNE 30, 1985

Finančno Poročilo 1. januarja do 30. junija 1985

Income - Dohodki:

| | |
|--|--------------------|
| Assessments | \$33,275.70 |
| Interest from bonds | 24,825.11 |
| Interest bank certificates, savings, checking | 2,936.92 |
| Rental | 1,650.00 |
| Bond sale profit | 7,106.75 |
| Miscellaneous | 163.00 |
| | <hr/> |
| | \$69,957.48 |

Disbursements - Stroški:

| | |
|--|-------------|
| Death Claims - 98 Claims | \$11,950.00 |
| Salaries | 10,200.00 |
| Administrative, travel, per diems officers | 5,173.22 |
| Unemployment tax | 339.20 |
| Payroll withholding | 65.75 |
| FICA - Social Security | 718.25 |
| Illinois Insurance Department - Audit | 1,816.65 |
| Accrued interest paid | 1,811.83 |
| Real estate tax | 1,612.08 |
| ZARJA - THE DAWN | |
| Printing | \$14,248.00 |
| Postage | 1,883.65 |
| | <hr/> |
| | 16,131.65 |
| Electricity, gas and water | 1,748.24 |
| Advertising, printing and stationery | 857.87 |

| | |
|--|--------------------|
| Postage and telephone | 799.81 |
| Insurance | 302.00 |
| Maintenance | 306.32 |
| Bowling, Junior, Campaign | |
| Secretarial awards | 1,815.54 |
| Depreciation - Rent | 1,950.00 |
| Investment charges | 444.00 |
| Computer service | 480.00 |
| Bishop Rozman memorial | 50.00 |
| Scholarship Fund memorial tributes past nat'l officers: Marie Floryan, Mary Tomazin Pauline, Ozbolt, Katie Triller | 100.00 |
| Miscellaneous | 263.37 |
| | <hr/> |
| | \$58,935.78 |

Gain for half-year

Balance December 31, 1984

| | |
|--|-------------------|
| Less: Depreciation for 1976-1984 as per Illinois Department of Insurance Audit | 27,704.82 |
| | <hr/> |
| | 758,651.91 |

Balance June 30, 1985

Assets:

| | |
|--|---------------------|
| Deposits in bank on interest | \$ 14,692.96 |
| Certificates of deposit | 97,379.31 |
| Bonds | 584,830.96 |
| Real estate - depreciated value | 65,718.00 |
| Furniture and fixtures - depreciated value | 3,552.58 |
| Song books and From Slovenia to America | 3,500.00 |
| | <hr/> |
| | \$769,673.61 |

Lojze and his Ansambel, among them were T-shirts (with the state bird (loon) and Aurora, Minnesota on them; wood carved name plates made by Ed Modetz; Key chains, coin purses, and pens from the State Bank of Aurora.

On behalf of the American Yugoslav Club No. 3 of Aurora, I wish to thank everyone who came to our concert and dance.

Last, but not least, a special thanks to everyone who worked and helped in so many ways to make this special event such a success!

Our 7th Grape Festival will be held on Sat., Oct. 5, 1985 at the Aurora Union Hall. Starting at 3 p.m. with local music, festival singers. Ethnic dinner will follow by Hank Magayne Band from Milwaukee from 8 p.m. to 12 p.m. Come and enjoy. We hope to see you there.

ANNE ORAZEM

NO. 38, CHISHOLM, MN

Hello! It's late and this article should be in by Sept. 1st. It's been a busy summer for me and as usual it looks like a busy fall! Our branch No. 38 met on Sept. 3 and we hoped all our members would attend Minn.

Day in Eveleth at the Holiday Inn on Sept. 8.

Our Oct. card party is scheduled for the last Sunday, Oct. 27 at the Slovenian Home. Get your card partners and plan to attend.

President, Fran Zalec and former president Jennie Samsa and husband traveled to Slovenia in Sept. for three weeks. I hope they enjoyed their trip.

Remember to attend the card party and Happy Halloween to all.

Get well wishes to all those who ail.

ROSE NIEMI

NO. 54, WARREN, OH

Summer has come to a close and hopefully, you'll all start coming to our meetings. The next one is scheduled for Oct. 16 at 12:30 p.m. at the Elks Club on Rt. 422. We have lunch and then a business meeting. Please try to come.

Our deepest sympathy to Mayme Sporich, whose son, Jerry, of Florida passed away in July. Our heart goes out to our beloved Mayme. She has lost her daughter, Rose, son-in-law Frank and now

Jerry within the last year and a half. We all extend our prayers and sympathy to her and her loved ones.

We also are praying for our charter member Jannie Golden who is critically ill. She has been suffering greatly. Anne Savor will be missing her daughter and family, Frances Marcolini, whose husband was transferred to New Jersey and they'll be moving there.

Congratulations to our son, Phil, a former juvenile member, who got engaged to a lovely girl from New Jersey, Donna Keller. We wish them so much happiness. They are a wonderful couple. The wedding will probably be next fall and I'm excited already. He's the first one of our children to make marriage plans.

Happy autumn to all.

JOANNE PONIKVAR

IT'S IN
EVERY



ROSTER OF BRANCHES

OHIO - MICHIGAN

No. 6, Barberton, OH

Pres: Jeanette Killoran, 906 W. Tusc Av., 44203 PH 216-825-9555

Secy-Treas: Mary Swaggard, 566 Wooster Rd., 44203 PH 216-745-7501

Meetings are the 1st Sunday, 2 p.m. Slovene Center

No. 10, Cleveland, OH

Pres: Jean Planisek, 5344 Highland Rd. Highland Hgts., 44143 PH 216-442-4481

Secy-Treas: Rose Mary Susel, 9965 Knollwood Dr. Mentor 44060 PH 216-351-3652

Meetings on the 3rd Wednesday at Slovenian Home on Holmes Ave.

No. 14, Euclid, OH

Pres: Agnes Tomc, 26901 Eleanor Av. 44121 PH 216-731-3669

Secy-Treas: Donna Tomc, 1000 Dillewood Rd. 44119 PH 216-481-9374

Meetings on the 1st Tuesday, Slovenian Society Home, 20971 Recher Ave.

No. 15, Cleveland, OH

Pres: Dorothy Lausche, 2537 Vezber Dr. Seven Hills 44131

Secy: Marie Pabijan, 2118 W. 95th St., 44102 PH 216-961-0691

Meetings every 3rd month at St. Lawrence Church Hall

No. 21, Cleveland, OH

Pres: Rose Kosko, 13128 Astor Ave. 44135 PH 216-251-5975

Secy-Treas: Stella Dancull, 13390 Settlement Acres, Brookpark 44142 PH 216-676-9216

Meetings on the 2nd Wednesday in Mar. May, Sep. Oct. Nov. at West Park Slovenian National Home

No. 25, Cleveland, OH

Pres: Josephine Mohorcic, 1051 E. 61st St. PH 216-261-0334

Secy-Treas: Cirila Kermavner, 6610 Bliss Ave. 44104 PH 216-881-4798

Meeting on the 2nd Tuesday, Social Room St. Vitus Auditorium

No. 28, Calumet, MI

Pres: Ann Heinemann, 1 Park Ave. Apt. 203 49913 PH 906-227-1050

Secy: Mary Jackovich, 810 Oak St. 49913 PH 906-227-0344

Treas: Alice Peterson, 200 Hecla St. Laurium 49913
Meeting on the 2nd Wed. at St. Paul the Apostle Church Hall

No. 32, Euclid, OH

Pres: Dorothy Lamm, 20316 Linda Dr. 44117 PH 216-486-1034

Secy: Josephine Comenshek, 914 2. 112 St. 44112 PH 216-731-8698

Treas: Anne Cooke, 20971 Wilmore 44123
Meetings on the 3rd Wed. except July, Aug. Slovenian Society Home

S.W.U. Twirlettes of Ohio

Director: Dorothy Hodnichak, 25850 Lakeshore Blvd., Euclid 44123 PH 216-731-5189

No. 41, Cleveland, OH

Pres: Amalia Oswald, 33361 Chardon Rd. Euclid 44117 PH 216-486-0017

Secy-Treas: Justine Prhne, 1833 Kapel Dr. Euclid 44117 PH 216-261-8914

Meetings on 3rd Tues Slovenian Workmen's Hall

No. 40, Lorain, OH

Pres: Albina Uehlein, 744 Lakewood Beach Dr. Sheffield Lake 44054 PH 216-949-6297

Secy: Angelina Kozjan, 1628 W. 29th St. 44052 PH 216-282-5134

Treas: Mary Ploszaj, 2600 Garfield Blvd 44052
Meetings on the 2nd Wed at Slovenian Home on Pearl Ave.

No. 42, Maple Heights, OH

Pres: Mildred Lipnos, 5087 Miller Ave. 44137 PH 216-662-2252

Secy-Treas: Marjorie Church, 1028 Skyland Dr. Macedonia 44056 PT 216-476-0696

Meetings on the 1st Thurs. Maple Hgts. Slovenian Nat'l Home, 5050 Stanley Ave.

No. 47, Garfield Heights, OH

Pres: Mary Mundson, 6301 Hosmer Ave 44095 PH 216-341-3080

Secy-Treas: Mary Taucher, 15604 Shirley Ave. Maple Hgts. 44037 PH 216-663-6957

Meetings on the 2nd Sunday, Mar. May, Sep. Dec. Slovenian National Home, Maple Hgts.

No. 50, Cleveland, OH

Pres: Ann Terecek, 21900 Maydale Ave. Euclid 44123 PH 216-261-3615

Secy-Treas: Irene Jagodnik, 6786 Metro Park Dr. 44143 PH 216-442-0647

Meetings on 3rd Tues except July and Aug. Euclid Public Library

No. 54, Warren, OH

Pres: Josephine Kassin, 360 Howland Wilson Rd. NE 44484 PH 216-856-4539

Secy-Treas: Joanne Ponikvar, 4020 Greenmont Dr. 44484 PH 216-856-2911

Meeting 8 times per year at Elks Club Room

No. 55, Girard, OH

Pres: Mary Selak, 538 Moser Rd. 44420 PH 216-545-3569

Secy-Treas: Anka Kregar, 1575 Norwood 44410 PH 216-545-6193

Meetings on 2nd Thurs at Slovenian Home, 7 p.m.

No. 57, Niles, OH

Pres: Frances Yerman, 2110 Robbins Ave 44446 PH 216-652-6498

Secy: Virginia Zevkovich, 2557 Chestnut 44420 PH 216-530-9602

Treas: Mary Strah, 318 Baldwin Ave 44446

Meetings on the 2nd Tues, President's Home

No. 68, Fairport Harbor, OH

Pres: Rose Bradack, 8189 Plains Rd Mentor 44060 PH 216-257-7007

Secy-Treas: Frances Ulle, 156 Charlotte St. Painesville 44077 PH 216-352-1224

Meetings on 3rd Wed. American Slovenian Club, Fairport Harbor

AN ART TEACHER IN ICELAND

by Patricia Celebcigil

Crunching my home-made whole wheat toast is like eating metal fillings, what a crunchy texture, what exquisite taste. My first cup of coffee is put on my nightstand when my husband awakens me in the morning and I sniff the aroma of a heady, strong brew as it goes into my thermos. Putting on my kneehigh sheepskin boots, I think about bracing myself into a bent position for the Icelandic wind and off I go to the rusty, red VW that has been sitting out in all kinds of weather. Now that I converted the fuel-injection system to carburetor, it starts smartly.

Along the Keflavik highway, I watch out for the Icelandic kids darting across the highway to their school near the sea.

At the top of a steep hill a cursory wave by the customs man allows me to pass without an inspection. Easier to get in than to get out, I muse. Past the Base Exchange, the International airport, two taxi stands, the bank and a few steeply pitched roofed cottages, some military housing and then there is the A.T. Mahan Elementary school in Keflavik, Iceland. Navy, Air Force, and Marine Department of Defense parents plus Embassy and Civilian parents are eligible to send their children here on to the Base Jr./High School. It's eight a.m. and all lit up with the promise of activity, challenges and fun.

Now that I arrived safely with my snow shovel serving as a security blanket and my studded snow tires gripping the way, I marvel at our Principal who has traveled sixty miles a day for over 20 years. Ah well, he has a hot pot that he can relax in before he putters in his greenhouse. Some find driving relaxing.

Unlock the art room door, check the heat, prepare the tables, review the lesson plans, distribute requested art supplies to my colleagues and pass on a comment about the weather.

Looking out my windows I can see some gorgeous sunrises when it is not cloudy--pinks and purples that delight my color preferences.

Everywhere I've been in my twenty years of overseas teaching in Department of Defense schools there have been interesting scenes out the school windows. In France--cows grazing and the train to Paris whizzing by, sheep in Germany, horses and carriages with mosques in the background, in Turkey and Mt. Vesuvius off my balcony in Naples, Italy. In Morocco a parade of camels was not an unusual sight and in the evening when I went back to work in the High School art room there was an armed guard with his gun cradled in his jalaba (his ethnic robe).

In southern Japan, my room overlooked a river and a Chinese restaurant that served the best fried rice in town. Closer to Tokyo, there was a Japanese school on the other side of the fence, but their three busy incinerators drove me to ask for a place with cleaner air and a respite from the ninety degree temperatures that we experienced the first few weeks in school. One teacher paid for her classroom to be air-conditioned.

From our windows in Iceland, we enjoy the purple mountains that are often feathered with snow, the volcanic rock and other colored grass. The sea changes colors and the fishing vessels at the port are an ever changing, interesting sight.

Many children that arrive from the States have told me that they did not have an art room to visit and they are delighted to have the opportunity to express themselves in the various media that we offer.

A third grade comes in and we discuss a large masterpiece reproduction on an easel. Thirty kids select their choice colors in felt pens and crayons and do a project designed to encourage their creative expression and to discover themselves in form, line, shapes, colors and texture. We clean up and have an evaluation. If there is time left, we have a puppet from my collection. Their teacher arrives and there is another class on its way.

After the second class, a small group comes for Special Projects Arts. Here they learn a skill which requires more individual instruction like needlecraft, sculptures, working with wood or painting large pictures with paints.

Lunch is a thirty minute break. I prepare more material, straighten the room, make notes on what to order and adorn the school's display area with their varied art work.

In the afternoon there are two classes. Maintenance and preparation for tomorrow.

Two girls stop by and ask if I am going to have a Paper Dollclub after school like we had last year. I pick up a fresh-load of flower studies in oil pastel and my staple gun.

Truly it has been a stimulating but exhausting schedule. I've enjoyed bringing out their creativity and preparing the materials. Meeting their emotional, physical and creative needs.

The cars have their headlights on now as our daylight hours are short in the fall and winter. In the spring we think about black out curtains for the extended light.

Is it cold in Iceland--yes, windy and rainy--yes--but the even thermal heat in the Keflavik apartments is something that I value highly after overheated Government quarters and some years in Japan and Germany that required a close proximity to kerosene and oil heaters. The Icelanders have created an atmosphere where the arts are cultivated and appreciated. There is a rugged beauty here and in spite of the vagaries of the weather the experience of being in Iceland appeals to me.

Patricia Celebcigil is an art teacher in the American Elementary U.S. Dependent's School in Iceland. Her family home was in Calumet and Detroit, Michigan. Her mother was Mary Halley Puhek.

No. 72, Warrensville Heights, OH

Pres: Kay Yuratovac, 19511 Sumpter Rd. 44128 PH 216-662-5493

Secy: Alouise Epley, 20294 Emery Rd. North Randall 44178 PH 216-662-5310

Treas: Frances Travnik, 561 Corkhill Rd. Bedford 44146 Meetings on 1st Mon Secretary's Home

No. 101, Bedford Heights, OH

Pres: Betty Matjasic, 24101 Aurora Rd. 44146 PH 216-232-1688

Secy: Dorothy Kastelic, 5206 Joseph St. Maple Hgts. 44137 PH 216-663-8157

Treas: Florence Mirtel, 6235 Hathaway Rd. Garfield Hgts. 44125

Meetings on 1st Thurs Bedford Hgts. City Hall

No. 105, Detroit, MI

Pres: Kathleen Emerson, 7528 Pinehurst, Dearborn 48126 PH 313-581-5378

Secy-Treas: Patricia Adamic, 11381 Briarcliff Dr. Warren 48089 PH 313-751-0513

Meetings monthly at homes of members

IRENE ODORIZZI:
2362 Paddock Lane
Reston, Va. 22091

THE IMMIGRANT

PART II

Starting from before World War I in 1914 and up to 1916, I worked for Packey & Margaret Mary McFarland, in the same gray mansion. Margaret Mary was the daughter of the Loughran's and her husband was a prize fighter who had turned to politics and community affairs once they moved to Joliet. The McFarland's had three daughters and one boy.

I cooked, cleaned the dining room and kitchen and helped with the washing, earning \$40.00 per month with room and board included. My husband was also employed at \$60.00 a month caring for the yard work and acting as chauffer. The McFarland's owned two cars, one was an electric car which traveled 20 miles per hour and the other was a gasoline car. Mrs. Loughran, mother of Mrs. McFarland who stayed on to live with her daughter and son-in-law, especially enjoyed riding in the electric car. The youngsters enjoyed riding or driving the electric car but weren't allowed to drive the gasoline car. They had to be chauffeured by my husband if they wished to go anywhere in the gasoline car.

In 1918, my husband and I decided to leave domestic work and with our savings we started a grocery and delicatessen store at 309 Smith St. My husband wasn't interested in this kind of work but I had been trained in Europe and had served as an apprentice in a Slovenian store for three years. It was natural that I should become involved in this type of work here in America. John thought it good for me but not for him so we only operated the store for three years.

During this time, my husband's parents, Agnes and John Krall, came to live with us. My mother-in-law cooked and helped in the house while I worked in the store. We got along well for two women living under the same roof! She treated me just like her daughter. There were no quarrels.

Then my mother-in-law became ill with cancer and was hospitalized. Because she couldn't speak English, I was required to stay in her hospital room as an interpreter. I actually lived at the hospital and slept on a cot next to her. She began to improve and was allowed to return home but only enjoyed improved health for a year and a half then again became seriously ill. This time she was paralyzed from a stroke and was totally disabled. It was my responsibility to nurse her from this point until she died at the age of sixty-three. It was sad to see her suffer so much for the next seven years.

John decided to find employment at a local factory called "The Brickyard". Men who worked here were excused from military duty. Many Slovenians worked at the brickyard and many of them died from the silicon dust which settled on their lungs. Two of John's friends, Mr. Jerman and Mr. Smrekar, died from this sickness. Sixteen years after we were married, John came home from work: it was New Year's Eve. He became very sick; blood was rushing from his mouth. I called the doctor, who after seeing his condition wrapped him in a blanket, carried him to his car and drove him directly to the hospital where he later died.

©Irene M. Planinsek Odorizzi, 1985.

MARY from MALA ŠKRJANC

It was 1930 and the country was deep in the depression but thank heavens I was not in debt, because of our home, investments and \$10,000 in cash.

Then I was introduced to Andrew Hochevar, a widower from Bridgeport, Ohio, who had two daughters and a son. He visited me frequently in Joliet and in 1932, I accepted his proposal and we were married by Father Plevnik at St. Joseph's Church in Joliet on November 1st. We had a simple wedding followed by dinner with friends in the evening. Then I moved to Ohio with Andrew where I thought I could do housework but within 6 years, his son, Louis, died in an auto accident and because his daughters were married we decided to change our residence.

Upon returning to Joliet in 1939, we purchased a home on Bridge and Broadway Sts. It was close to St. John's Church, erected by the German immigrants, and close to St. Joseph's Hospital, where I secured employment and worked for the next thirty-one years. I helped the Sister who was in charge of the kitchen baking pies, cakes and making noodles. We got along very nicely together. It was sad to see her suffer so badly from arthritis as the years progressed.

Another Slovenian lady, Mrs. Urisha, also worked at the hospital. We were considered part-time workers and so we never were eligible for a pension or retirement benefits even after our lengthy time of employment at the hospital.

All during this time, my mother, who had given me away when I was a child in Slovenia, had come to America, and was living only a matter of miles from me. She was aging and not in good health and wanted me to come to stay with her. Years later, at the age of eighty, she broke her hip and I took care of her personal needs, washed, cooked, fixed breakfast for her every day.

When we moved to Joliet from Ohio, Andrew was able to locate employment with the Joliet Warehouse Co., on Joliet St. as a night watchman working from 6 in the evening to 6 in the morning. He worked there from 1940, until he retired. Drivers came in with their moving trucks and he would check them in and file a report. Even though he worked all night, he still was up during the day, cutting grass, doing maintenance work around the house and shopping for groceries. At times when I worked over-time at the hospital sister would give me food to take home for supper, so it would be ready on time, just before Andrew went to work in the evening.

During all these years in America, my husband and I supported Slovenian organizations. I belonged to St. Genevieve Society for over seventy-three years and was a member of St. Cecilia's Society for over 50 years. branch No. 20 of the Slovenian Women's Union was very active in the Joliet area and we participated in many functions. My husband and I were sponsors for the flag when it was purchased by the Branch and used for all their ceremonies and parades.

Occasionally, I took over some mementos of my earlier days which I brought with me from Slovenia. As a ten-year old girl, in 1905, I embroidered a sampler with the letters of the alphabet in different styles. On another



Top left: Mary, (left) age 81 with her sister Lucy Stone in 1976

Top right: In December, 1983, Mary was 89 and still enjoyed doing handwork.

sampler, I crocheted twelve different stitches and I believe that was in 1910. Then on still another sampler, various types of button holes were stitched. They are still in good condition as is my Slovenian prayer book printed in 1910, with a holy picture over one hundred years old tucked within its pages.

Looking back over all these ninety years, I can't believe that I have lived so long. My first years as a child in Slovenia were very hard and I faced illness, death of a parent and was given away by my mother, but God seemed to make up for all of that when I came to America, for here, life was better to me. Had I remained in Slovenia, I would most likely be dead by this time. Now, I can look back on all the good memories and enjoy the blessings which the Lord has given. During the rough times, I offered my hardships to God and tried to maintain a "happy-go-lucky" spirit. I tried not to worry about the future but put my trust in the Lord that he would see me through the harder times.

End

Note: This story was taken from a video-tape interview with Mrs. Mary Hochevar of Joliet, Illinois on August 11, 1983 at the SWU Heritage Museum. We had a delightful time interviewing this very energetic and interesting lady. We wish her many additional years of good health and happiness.

My thanks to Jonita Ruth for arranging this interview.

"SLOVENSKE MELODIJE"

by
Frank Levar, baritone
and
Catherine Merhar, accompanist

15 beautiful Slovenian Melodies
on Record or Tape

Please send \$8.00 for each to:

Irene Levar
1512 E. Harvey St.,
Ely, MN 55731



HERITAGE NEWS AND VIEWS

Irene Odorizzi

WANTED!

Any immigrant or American-Slovene who is proficient in the making of laces, cut-work or any other Slovenian crafts - whatever is typically Slovenian!

Monetary Rewards!

Write to the Heritage Director for details: Irene Odorizzi, 2362 Paddock Lane, Reston, VA 22091

MYSTERY GIFT RETURNS. Selected branches of the SWU received a mystery gift in the mail to use at an important function or a well-attended meeting. Results have been coming in and so far we would like to acknowledge the following branches:

Branch No. 35, De Pue, Illinois, Mary Jermence, Treasurer sent a check of proceeds from the prize given at their meeting.

Branch No. 13, San Francisco, Moreen Spencer sent a check and mentioned that they had fun with the mystery gift!

Branch No. 20, Joliet, Illinois, Agnes Lovati sent a sizeable amount and mentioned that the gift was won by Stan Marolt, the husband of our former National Treasurer, Mary Marolt.

Branch No. 103, Washington, Maryland, Virginia, Freda Michelitch mentioned that their mystery gift was a part of the Mother's Day Celebration and the recipient was Eric Kovacic. Our editor, Corinne Leskovar, attended this gathering on her recent visit out East to attend the wedding of her son.

Materials sent by branches for the slide show will hopefully be returned by the end of the year. Thank you ever so much for your cooperation. The slide show should be completed very soon.

DEADLINE FOR THIS ISSUE

As you all know, the deadline for material to be printed in ZARJA is the first of every month previous to publication, i.e. Sept. 1 was the deadline for October ZARJA. Due to the Editor's travel to Slovenia in September, all material received by the 5th of September is included in this issue and we regret it, if reports which were not received by that extended deadline are not published.

C.L.

REPORT OF COMBINED BRANCHES OF CLEVELAND

It is the last week of the beautiful month of May as I write, when nature comes to life and everyone's spirits are lifted; it's a time for dedication to the Blessed Virgin, Mary, Mother of God. She is our hope and inspiration.

On the 23rd of May, the meeting of the Combined Branches was held on St. Clair at the Recreation Center with 13 members present, compared to the usual 25 we had at the previous meeting. The absent ones had good excuses, some were sick and some were on trips.

Meeting was opened with prayer for the sick and deceased by president, Ann Tereck. Margie Church, sec. of Br. 42, brought her mother, Mrs. Zemec, who held many offices with Br. 42 in the past. We were happy to see her. All state officers were present, minutes were read by Jo Comenshek and approved; and Kay Juratovac gave a financial report as of March, the balance being \$736.40.

We have lost a faithful member, Ann Markovich, president of Br. 10 for many years. She died April 14th. May God give her eternal rest and the perpetual light shine upon her.

A letter from Albina Uehlein was read - she was wishing she could be with us and informed us the sad news that she was resigning as president of br. 40 due to her illness. Our most sincere wish to Albina for God's powerful blessing and that her health would be restored. We love her.

Ann Tereck reported that May Bostian who is our past president, is on the board for scholarship selection. We hope Mary will be feeling better soon.

Members of all branches gave reports on their activities, specifically on their various Mother of the Year parties.

On June 25th, Br. 50 honored 4 of its 50 year members and two couples celebrating their 50th Wedding Anniversaries, namely, Mr. & Mrs. Okicki and Mr. & Mrs. Kickel. Congratulations.

Plans were in the making for the 50th anniversary of Br. 73, Warrensville and also to honor their 25 year president, Kay Juratovac. Congratulations.

A discussion of Heritage Days for Cleveland was put on hold for the present.

There won't be time to write between Sept. and Oct. issues of Zarja, so I want to inform you that the State Convention will be on Oct. 27th with Mass at 10:30 a.m. at St. Mary's Church on Holmes Ave. Please make a note of the date on your calendar. Please be present as a lot can be gained from these conventions if we all support them.

Mary Turek, Fran Kotnik and Jo Mohorec from Br. 25 were hostesses. The pastry was delicious.

Three members of the Combined branches will be traveling to Slovenia and we wish them a happy and safe trip and glorious time. To all members who will be somewhere else vacationing, may God keep you all in his protective care.

Meeting adjourned at 3:15 p.m.

Marie Beck



YOUNG ACHIEVERS

Mary Patricia De Chant graduated from Cleveland Marshall Law School cum laude on June 16th. She took her bar exam in Columbus last month. Mary Pat also was one of a group of 3 graduates from Cleveland Marshall who participated in the moot court held at Yeshiva University at New York. Students representing 30 prestigious law schools attended this court, a hypothetical legal case was given and her group of graduates won the coveted honor. She was happy to be one of them. She is the granddaughter of a proud Frances Hrovat.

Richard Tomsick is a graduate of Western Reserve University College and Case Western Reserve School of Law. He is a member of the Ohio Bar Association and is employed by the firm of Climaco, Climaco, Seminatore and Lefkowitz in Cleveland. He also is planning a September wedding. Richard is the son of Ann and Ken Tomsick and brother of Joey Tomsick, the musician.

Congratulations to our new legal advisors and we hope they enjoy their professions.

Vera Sebenik
Br. 50, Cleveland, OH

LOOK CLOSER--SEE ME

*What do you see, nurses, what do you see?
Are you thinking when you are looking at me--
A crabby old woman, not very wise,
Uncertain of habit, with faraway eyes
Who dribbles her food and makes no reply
When you say in a loud voice, 'I do wish you'd try.'*

*I'll tell you who I am as I sit here so still,
As I do your bidding and eat at your will,
I'm a small child of ten with a father and mother,
Brothers and sisters who love one another.
A young girl of 16 with wings on her feet
Dreaming that soon now a lover she'll meet.*

*A bride soon at 20 - my heart gives a leap
Remembering the vows that I promised to keep;
At 25 now I have young of my own,
Who need me to build a secure, happy home.
At 40 my sons are grown and are gone
But my man's beside me to see I don't mourn.*

*At 50 once more babies play round my knee.
Again we know children, my loved one and me.
Dark days are upon me, my husband is dead,
I look at the future and shudder with dread.*

*But inside this old carcass a young girl still dwells
And now and again my battered heart swells.
I remember the joys, I remember the pain,
And I'm loving and living life over again.*

*I think of the years, all too few - gone too fast
And accept the stark fact that nothing can last.
So open your eyes, nurses; open and see
Not a crabby old woman, look closer - see me.*

-Poem found in the locker of a patient

Hello ladies, greetings from Br. 42. Hope all of you had a nice summer. How quickly the time passes. It is fall already and mother nature is showing her beautiful colors. Happy birthday to September birthday ladies Ann Buehner, Theresa Filips, Mary Prhne, Patricia Wolf, Frances Prhne, Lee Hawkins and Millie Lipnos, and to October birthday ladies Josephine Bibicic, Jeanette Offuit, Lynn Kosakoski, Francis Tomsic, Tracy Buehner, Kim Shega and Jamie Wilk. To Mary Filips and our sick that I may have missed may God give you a good recovery. Ann Perko's granddaughter Beth received a \$500 scholarship at Woodridge High School. Congratulation Beth. Ann's grandson Neil graduated from Ohio State. Patricia Wolf's sons who are in the Wolf Band will host and entertain a Caribbean cruise. Going on the cruise are Millie Lipnos, Mary Fink, Francis Tomsic and Olga Ponikvar and her husband William.

Our other travelers are Lillian Sadowski and husband Ed spent two weeks in Canada. Going with them was daughter Lynn Kosakoski and husband Gene. Ann and Tom Tomsic chartered a 48-foot sail boat along with two other couples and traveled Islands of Northern Michigan. Sally and Rudy Prhne spent month of July in Oregon. Lynn and Gene Kosakoski are moving to Southern California. Veda Shega and husband are traveling to Minnesota for her mother-in-law's 100th birthday. While there they will attend two nephews' weddings. Marge Church spent two weeks on Hilton Head Island in South Carolina. Yours truly became a great grand mother again to a darling baby boy on July 11th. A special thanks to Lee Hawkins and Pat Wenckus for secretarial assistance. Ladies, a reminder to prepare for the bake sale on October 6th at the Grape Festival at the Maple Heights National Home, 5050 Stanley Avenue. A reminder to pay dues.

DONNA STUBLJER

NO. 47, GARFIELD HGT., OH

After an unusually cool summer we are ready to resume our fall activities, being we had no meetings during the summer months. I have some belated news to report. A Mass for living and deceased members was said on Sunday June 24th at eleven o'clock. After Mass we went to Sterle's for dinner. Annual (Vinska

In the last ZARJA, we had a lovely story on the history of Br. 42, Maple Hgts., Ohio written by Marge Church and to this we wish to add the identification of one of the photos - that of two loyal officers with president (1930), Cilka Hocevar (right), taken some years ago. They are: front center, Antonia Legan, past president who is now deceased and back left, Tonka Kastelic, former president, also deceased. Thanks to Marge Church for her story and Frances Tomsic for the photo. Best wishes to all members of Br. 42 for many more wonderful chapters to their long history!

C.



Trgatva) wine festival and bake sale will be held on October 6th, Slovenian National Home in Maple Hgts. Thanks to all members who helped or donated in any way.

Ohio Michigan State convention will be held October 27 at St. Mary's Church 10:30 Mass convention meeting and lunch will follow in school hall. All members are invited to attend. Congratulations to Judy Strazisar, daughter of Anthony and Eleanor Strazisar, for being one of the five recipients of a scholarship for college from S.W.U. She will continue her studies at Dayton University. Congratulations also to Sandra Ann Taucher and Randy Trazee who were united in marriage on September 7th. May you both enjoy many happy years together. Had the privilege of meeting two lovely ladies that were visiting the Sims Family in Chesterland. They were Darica Hlede from Ljubljana and her daughter, Alma Pereschern from Tarbisio, Italy who with her husband runs a general store. They visited here for a month and enjoyed every minute of it. Also visiting for two weeks from Yugoslavia were Tatjana Rozanc, a relative of Jennie Gerk, Olga Dorchak, Elsie Spellacy and Antonette Janders. After showing her around, she promised to be back in two years to see New York. She enjoyed her visit very much. Mary Mundson and husband, Casey vacationed with a few friends in Washington, D.C. Mary Prosen visited daughter in Michigan. On our sick list Mary Evanovich recuperating at Oakwood Manor Nursing Home, Jennie Zupancic and Antonia Rozman living at St. Barnabas Villa in Northfield, Jennie Gerk and Frances Persin recuperating from falling. Both are doing nicely. To all our other ailing

members we will remember you in our prayers. Frances Mauer has relocated and is presently living with daughter, Delores, E. 228 Euclid, Ohio 44117. Happy Birthday to all our ladies that have birthdays in Oct. & Nov.

The officers and members of S.W.U. Br. 47 extend our deepest sympathy to the Sims Family on the loss of their beloved sister Mary Sims and aunt who will be greatly missed. May her soul and all the departed souls rest in peace. Happy sweetest day to all!

MARY TAUCHER

NO. 50, CLEVELAND, OH

Euclid Club House was our meeting place for the June meeting with 96 members attending. Yours truly took over for Stella Baum our sentinel. NOTICE! Sept. and Oct. meetings will be at the Rechar's Society Home, using the balina court entrance at 7:30 p.m. Renovations are still going on at the Library. Winner of the free dues for 1986 is Millie Petrovic. We honored our 50 year members, Mamie Marin, Olga Backo and Agnes Trebar. An S.W.U. pin and flowers were presented to each. Congratulations, ladies! A "This is Your Life" skit was enacted for Frances Kikel. 50 year member, with Ann Tereck, Vera Nosan and Vera Sebenik pulling the strings. Ann Tereck also donated a large cake made by Ann Tomsic, celebrating her 10th anniversary to Charlie, who incidentally, is convalescing slowly. Other anniversaries were celebrated by Marge Petrovic, 48 years, Marie Beck, 44 years, almost 1/2 Century, ladies! Father Tome promised to bless all Sep-

tember and October over-50-year marriage celebrants at the Rechar Hall meeting in September. We have at least 5 or more. Do come.

Travelers - Carole Traven flew to Anaheim, Calif. to visit her aunt, Mary Muniza Klemencic who is now staying with her son. It was Carole's first flying experience and she loved it! Olga Skodlar also went to Calif. to attend her granddaughter's wedding. Ann and Gus Ryavec went to Europe visiting Yugoslavia and Rome as well as other beautiful places. Fabecs, Mary and Frank, in Florida, traveling around in their van and enjoying their family there. Jo and John Smith traveling thru the Catskill Mts. in New York State and enjoying golf and dancing at the Brown's Hotel where 1,500 people can be served in record time. Helen Levstick traveled thru the west on her vacation and enjoyed it very much. The Laurich's, Jennie and Stan, my brother, were out west, too, to British Columbia and the Pacific Northwest. The Vidics, Jane and Angelo, were in Oregon to visit son and family. Ann and Edward Arhar and family flew to San Francisco to attend their daughter's wedding and stayed to visit and tour the area. Marie and Willard Hearn landed in Palm Beach Fla. visiting daughter, Dorothy Jean and doing some sightseeing, too. Ann and Ken and son, Joey Tomsick were in Colorado where Joey was emcee for the Button Box contest; also his orchestra played for the dance in Pueblo and Leadville. They visited the Royal gorge and a building that was their grandpa Tomsic's saloon in the early 1900's. It is now an Eagle's Lodge House. How interesting, eh? Glad you all enjoyed the beauty of our U.S.A., north, east, south and west!

Sick & Convalescent Members - Rose Zelodec, Frances Millavec, Ann Coleman, Julie Kuhar, Bernice Somrak and Josephine Prince. Jean Pierman and Mary Champa are now at the Slovene Home for Aged and visitors are very welcome there. Do recover soon and keep your courage and hopes up.

Birthdays - Five ladies stood up to acknowledge their birthdays in June and Bea Tomc says she has 2 birthday celebrants in the family, her granddaughter, Karlana Barbosa and Niko Tomc, a grandson, plus a sister-in-law, Mary Tomc, our member who is also sister of Fr. Tomc. She is a birthday lady in September and is also retiring from Sohio Corp. in October. Many more healthy ones to each of you and to Mary, we extend wishes that she enjoys her retirement.

On St. Ann's feastday, 24 ladies

named Ann celebrated - more than half of them our members - and they celebrated with lunch at Sterle's Country House. What a novel idea! I wonder how many Veras I could line up!

Sympathy - To Mary Okicki who lost her husband one month after their 50th Wedding Anniversary. To Bernice Somrak, loss of her daughter-in-law, Katherine and to the grandmothers Nettie Leslie and Fances Somrak, all our members. To Hattie Jenko on the loss of husband, John, and to daughter, Barbara LaMaida who lost her father. To Mary Vukcevic who lost her husband, Peter. To Paula Suhay whose father passed away at the grand age of 94. To you all, strength to endure your losses is our prayer.

Trivia - Mystery Ride in October - one bus only. Also, witness the blessing of "50 year brides" and partake of their 50 year wedding cake donated by them for the members, plus, much, much more! Enjoy the rest of the warm weather, winter comes too soon!

"A lot of good could be accomplished in this world if nobody cared who got the credit! Right? Keep smiling."

VERA SEBENIK, Reporter

NO. 56, HIBBING, MN

Hope you all had a nice summer. Now we can go back to our lodge meetings for another season. We had a special meeting in August to plan for Minnesota Day in Eveleth. It was decided to go by cars. Hope everybody had a nice time. I wasn't present because of my husband's surgery.

A letter was read asking for donations for the Statue of Liberty. It was disregarded as we already had given.

A thank you from SWU was received for the donation for the Miner's Memorial.

A thank you was received from Dorothy Oherstar for her mother of the year party and also remembrances for her hospitalization.

We extend our deepest sympathy to Mary Puhek on the loss of her husband, Frank. May he rest in peace.

Margaret Shelko was reported in the Golden Crest Nursing home. She would like to have visitors.

September hostesses were Veronica Marter, Mary Bebich and Ann Pintar. Meeting was closed with a prayer. Lunch was served by hostesses Rose Maras, Elizabeth Spolar and Sophie Garmaker. Cards were played.

ANNE SATOVICH, Reporter

NO. 57, NILES, OH

Our August meeting was held at the home of our president, Frances Yerman. A picnic was planned for September to be held at the home of Mary Lukz, and each member was to bring a covered dish.

Our Denver member, Denise Bahn, became the mother of a baby boy in June and the baby has already had his first plane ride, at the tender age of two months, to visit his grandparents.

Mary DeCapua and family spent a week at their daughter's home on Long Island. Home for a nice visit with his mother was Frances Stanec's son from New York. Mary Strah and I served a light lunch after a few games were played.

We lost our oldest and long time member Mary Klobucar. She had been ill for a short while after falling and breaking her hip. She had been a member for 46 years and attended every meeting until a year ago. Mary Young, her daughter, would pick her up. She will be missed at our meetings. May her soul rest in peace.

May your skies be filled with sunshine

Each day your whole life through.

*May efforts that you now put forth
Bring rich rewards to you.*

May each rainbow that you seek to find

Not e'er be sought in vain.

May hopes and dreams that you possess

One day for you come true.

May God Walk always by your side

And light the way for you.

Harold F. Mohn

ANN PEASE

NO. 103, WASHINGTON, D.C.

On May 18th our participation in the Biennial Northern Virginia Folk Festival was both interesting and successful.

The Northern Virginia Folk Festival Association this year dedicated it to Sarah Gertrude Knott of Kentucky, founder of Folk Festivals in the United States. We paid tribute to this grand lady who passed away in 1984 at the age of 89 years.

The Festival started as a one day program in 1960 and since then, this large scale event has grown to three days attracting around 30,000 visitors.

Despite all the competition among the numerous ethnic groups, many returned to our area to taste the delicious klobase, kisló zelje and

potato salad made by our ladies. Our pastries were delicious and beautiful to behold as always!

Potica, flancati, apple strudel, nut crescents, holiday cookies, plus our beautifully decorated traditional Slovenian Love cookies (hearts) made by Nika Kovacic with the assistance of Ana Skopec and Mary Lose were exceptional! We thank Nika for the long and extra hours spent preparing the honey dough!

We were sorry that Maria Paulin could not join us and thank her for obtaining the klobase. Due to unavoidable circumstances, Ivanka Antolin arrived late but we were glad she arrived at all to help us move the supplies. Sincere thank you to Molly for her many hours devoted to liaison duties and attendance at the meetings of the group; also, to Mimi, acting as coordinator for the event and assisting in other duties.

Our congratulations to our bewitching Jana Bevec for being such a super saleslady. She charmed the old and the young until there was no food left at our stand!

We were very pleased to see Mrs. Edna Fink, cousin of Molly Thomas, who so graciously came along to help us.

I wish to extend a special thank you to the following members for their time and hard work, in helping to make this affair possible.

Nika Kovacic, Mimi Mejač, Mary Lou Terselic, Matilda Ausich, Matilda Terselič, Molly Jerich Thomas, Mara Chokal, Jana Bevec, Angela Daly, Ana Skopec, Ivanka Antolin, Maria Paulin, Iča Žebot, Tončka Cigale and yours truly.

Our junior member, Nancy Terselic added much color to our area dressed as she was in her new Slovenian narodna noša made by her mother, Mary Lou. She participated in the group appearance of all other ethnic persons in traditional costume.

June Notes

On Sunday, June 9th, friends and relatives came together to enjoy a delightful Mother's Day program. Our chosen Mother to be honored was Mrs. Angela Daly.

It was a surprise to have as our very special guest, Corinne Leskovar, Editor of our national publication, ZARJA-THE DAWN from Chicago, Illinois. She was accompanied by Mr. & Mrs. Tony Gaber. He is associated with Corinne on the Slovenian Radio Hour of Chicago that was begun by her late husband, Ludwig Leskovar. Tony's wife, Nežka was our SWU National Vice President in 1976.

We were only sorry that a previous engagement kept them for spending the whole afternoon with us. Our esteemed Senator Frank J. Lausche, joined our visitors and seemed to enjoy the activities.

We commend and thank our capable and gracious Mistress of Ceremonies, Bernadette Kovacic for encouraging our young people to participate in the program. Thanks to our program chairman, Ivanka Antolin, for helping coordinate the same.

We sincerely thank all those taking part: Nancy Terselic, Andrej and Natasha Bajuk, Lydia Millionig, my nieces and nephews, John, Daniel, Angela and Stephanie Michelitch; also Miss Marlene Skopec accompanied by Sylvia Chan for her rendition of two lovely Italian songs. She continues to be a member of the University of Maryland Choral group which participated in President Reagan's Inaugural Ceremonies.

Thanks to Jana Bevec for the effort extended in instructing her granddaughter Lydia, and other members of the Bevec family for the unusual performance as a family group. Little Lydia sang a children's song taught to her by her grandmother who remembers that her own father, a widower with eight children, sang them all to sleep with this song. The song, accompanied by her uncle Andre Bevec on the guitar is:

"KO PTIČICA SEM PEVALA"

English translation:

*Like a bird, I would sing,
sweet dreams I would dream;
But now, oh now, and never again,
my happiness is gone away.*

*Like a flower blossomed,
in the heavenly garden planted,
But now, oh now, and never again,
my happiness is gone away.*

Young Lydia also performed ballet numbers she learned this year. She has much potential.

Selections of traditional folk songs were then sung by the Slovenian Choral group under the direction of Stane Sustersic in the absence of their usual director, Vladimir Pregelj.

On behalf of the branch members, a lovely bouquet of red carnations was presented to our Mother of the Year. She looked lovely and happy in the midst of her family, son, Colonel Terrence Daly, USAF and daughter Mrs. Kathy Ireland and her children.

We missed Mrs. Raspert playing her button box accordion but do hope that she is enjoying her trip in

In Memoriam V BLAG SPOMIN

- 1 — Sophia Rupar
- 2 - Anna Schifler - 95 yrs
Anna Ursich - 84 yrs
Barbara Wencel - 89 yrs
58-yr Charter Member
Lillian Zibert
- 5 - Angela Spencer
- 8 - Agnes Simonac - 94 yrs
- 10 - Jennie Krasovetz - 85 yrs
Antonia Polensek - 75 yrs
- 12 - Frances Jug - 84 yrs
Frances Richwalski - 75 yrs
- 13 - Antonette Donat - 76 yrs
- 16 - Elaine Tinsley
- 20 - Katherine Jeriha - 89 yrs
Marija Markun
Evelyn Smolich
Katherine Sukle
- 25 - Frances Hribar
Frances Mohorcic - 91 yrs
55-yr member
Veronica Saver - 50 yr member
Veronika Verbancic - 98 yrs
Anna Zalar - 89 yrs old,
51-yr member
- 29 - Fanny Harvatin - 80 yrs
- 32 - Marie Koss - 80 yrs
- 52 - Frances Shega - 89 yrs
- 64 - Agnes Zakrajsek - 97 yrs
50-yr, Charter Member
- 71 - Frances Tomsic - 91 yrs
- 77 - Mary Chrnart - 82 yrs
- 80 - Mary Christian - 77 yrs
- 81 - Mary Marolt - 89 yrs

Slovenia. Chris Bohinc did the honors for our great enjoyment of accordion music during the rest of the party.

Following this program, our ladies once again served a delicious lunch. Once more, Tillie Terselic with the help of Mimi Mejac coordinated the food committee and kitchen duties. Our sincere thanks.

We are grateful to all who prepared or donated food or participated in any manner.

We are now the inheritors of the wonderful "Bingo" set which belonged to the late Matilda Podborske and given to us by her son, John Underwood. Our sincere thanks, John, for the joy it has given to the children of the years and will continue on. Also, thanks to Ivanka for substituting in your place, but glad that you were present.

We are extremely sorry to hear that Robert Antolin has been hospitalized and we wish for him a rapid recovery to good health.

FREDA MICHELITCH,
President

\$100 Club

of the Slovenian Miners and Laborers Memorial

- American Fraternal Union
 American Mutual Life Asn.
 American Slovene Committee for Cultural Exchange of Cleveland, OH.
 American Slovenian Catholic Union-KSKJ (Special Project)
 American Slovenian Heritage Club
- Frederick Baraga Lodge No. 93
 California Federation — SNPJ Lodges
- Deceased Members Club Slovenia from Education & Dramatic Club Slovenia
- Golden Gate Lodge No. 141 — AFU
- The Holmes Avenue Pensioners, Cleveland, OH.
- IL. KSKJ Fraternal Societies
- Joliet Cadets
 Joliet KSKJ Lodges
- KSKJ Federation of Minnesota Lodges
 KSKJ No. 7, Pueblo, CO.
- Living & Deceased Members, Branch No. 81
- Progressive Slovene Women Circle No. 2, Wickliffe, OH.
- St. Anne Lodge No. 156 — KSKJ
 St. Genevieve Lodge No. 108 — KSKJ
 St. Joseph Lodge No. 2 — KSKJ
 Sts. Peter & Paul Lodge No. 66 — KSKJ
 St. Vitus Church, Cleveland, OH.
 Sloga Fraternal Insurance Society
 Slovene National Benefit Society
 Slovenian Reserch Center
 Slovenian Speaking Federation of SNPJ Lodges of Western, PA.
- Slovenska Družba
 SNPJ Lodges No. 61-182, Gilbert, MN.
 SNPJ Lodge No. 107
 SNPJ Lodge No. 603, Samsula, FL.
 SNPJ Lodge No. 643
 SNPJ Lodge No. 765
 S.W.U. Branch No. 2
 S.W.U. Branch No. 20
 S.W.U. Branch No. 33
 S.W.U. Branch No. 35
 S.W.U. Branch No. 95
 S.W.U. Branch No. 105
- United Slovenian Society
- Western Slavonic Association
- Joseph Alich
 Joseph & Dolores Ambrozich, Joliet, IL.
 Joseph & Barbara Ancel, Joliet, IL.
 L.L. Andolsek
 Regina Andolsek
 John & Mary Anzelc, Joliet, IL.
- Jerry Bezlay, Eveleth, MN.
 Frank & Mary Bostjancic, Joliet, IL.
 Mr. & Mrs. Anton Brulc
 Louis J. & Mary (Pusnik) Brulc, Joliet, IL.
- Pauline Caldwell
 Dr. Angela Chemazar
- Angelo DiCenzo
 Paul Emanuel
 Joseph & Josephine Erjavce, Joliet, IL
- Felix & Mary Fabec, Sr., Pueblo, CO.
 Robert E. Frankovich, Joliet, IL.
 John Furlong, Bovey, MN.
- John & Rose Gorjanc, Aurora, MN.
 Frank Gospodarich
 Joseph & Johanna Govednik, Joliet, IL.
 Joseph & Evelyn Gregory
- Joseph & Dorothy Horvat, Joliet, IL.
 John Hribar, Sr. & All Slovenian Coal Miners of Krayn, PA.
- Matt Jaksa, Sr.
 Mary Jasina
 Anton & Mary Jermenc, DePue, IL.
 John & Josephine (Kompore) Judnich, Joliet, IL.
 Frank Kerzich
 Edward Kompore
 Franck Kosmach
 Louis & Johanna Kosmerl
 Robert & Suzanne Kosmerl
 Catherine Kroll, Calumet, MI.
 Matt Kroll, Calumet, MI.
 Frank Kunich, Joliet, IL.
 Rev. George Kuzma
 John Kuzma, Eveleth, MN.
- Ludwig & Corinne Leskovar,
 Anton & Anna Logar, Keewatin, MN.
 Lawrence & Anne Lunka, Ely, MN
- Joseph Mantel, Ely, MN.
 Milton & Jo Meden
 Ludvik Mesojedec, Tower, MN.
 Joseph & Karolina Mochnik, LaSalle, IL.
 Joseph Musich, Hibbing, MN.
- John H. & Mary S. Nemanich Family, Joliet, IL
 Louise Nisen
 Steve & Frances (Russ) Novak, Kitzville, MN.
- Frank Oblak, Soudan, MN.
 John Oblak
 James & Frances Ostrem
- Jacob Pavlich, Soudan, MN.
 Frank J. (Frye) Pogacnik, Belleville, IL.
 Louis Prebil, Chisholm, MN.
 Marie & John Prissland, Sheboygan, WI.
 John & Catherine (Mauser) Pruss, Joliet, IL.
 Joseph & Alice (Judnich) Pruss, Joliet, IL.
 Charles Puchreiter, Crosby, MN.

S.W.U. Collection of Funds for the Ellis Island Restoration:

The following material is interesting for those who wish to contribute to the Restoration Fund for the Statue of Liberty and Ellis Island. We urge you to send in your contributions on behalf of the SWU and your branch. Donations are also being accepted at the Home Office, 431 N. Chicago St., Joliet, IL 60432.

THE STATUE OF LIBERTY-ELLIS ISLAND FOUNDATION, INC.

"Liberty Leader" Benefits and Opportunities

Organizations that file Letters of Intent making commitments in the following categories will receive commensurate benefits as outlined below.

* PEDESTAL CLUB \$100,000 - 499,999

- * Permanent recognition on Liberty and Ellis Islands
- * Four tickets for national campaign events:
 - July 1986 - Statue of Liberty Centennial Celebration -
 - OPSail '86

- October 1986 - Official Statue of Liberty Rededication Ceremony
- 1992 - Re-opening of Ellis Island
- * Limited edition commemorative item
- * Inclusion in Foundation media and publications
- * Personalized Certificates of Appreciation
- * Addition of donor names to the National Registry of Contributors

Renovation of the Statue of Liberty is paid for but more money is needed to finish restoring neighboring Ellis Island, where immigrants first touched American soil, project chairman Lee Iacoca reported recently. So far, the Statue of Liberty-Ellis Island Foundation has raised \$170 million — \$85 million in cash and another \$85 million in pledges.

PENNSYLVANIA MAGAZINE,
Camp Hill, PA 17011

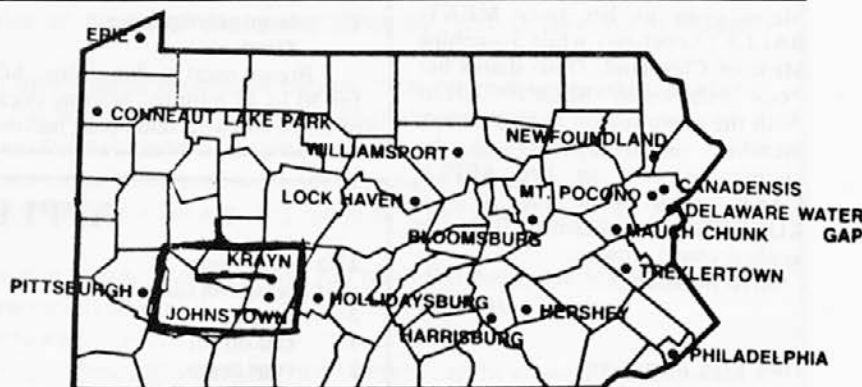
Two Pennsylvania patriots share a moment in history

by Judith Faruquee

Michael Strank and John Hribar were born and raised a stone's throw from each other in Cambria County; both United States Marines and both landed on the beach of Iwo Jima on the same day, February 19, 1945. They had never met, either back home or on this small Pacific island.

Two days later, while Private Hribar and several thousands of other marines looked on, Sgt. Strank and five other marines raised a large American flag on Mount Suribachi. Joe Rosenthal, an AP photographer, snapped a picture of the event, and that photograph was to become one of the most famous battle photographs of W.W. II. It would be reproduced as the U.S. War Memorial — Iwo Jima Statue — which is located across the Potomac River from Washington, D.C.

Hribar, a native of the mining village of Krain, recalls that day in February, when he saw the Stars and



Stripes raised on top of Mt. Suribachi, as the best day in his life. He didn't know then that the marine in the middle, Strank, of Conemaugh, was a fellow Pennsylvanian who would be one of the 5,931 Americans killed at Iwo Jima. After the fall of Mt. Suribachi, Strank moved northward with his unit, and on March 1, he was fatally wounded in northern Iwo Jima.

The next day, Hribar was seriously wounded. After many operations and a year of treatment, he left the Naval Hospital at Bethesda, Maryland, partly incapacitated for life. He was awarded the Purple Heart.


Hribar's service to his country was not over after he returned home. He remembered how he admired his hard-working fellow miners who, after a long shift in the mines, were never too tired to work in one of the Slovenian clubs, lodges or societies.

Hribar was proud of the town he grew up in — many Slovenian immigrants settled there when they began arriving in the U.S. in the 1850s, and it was named after the Slovenian city, Kranj. It deserved recognition, yet his beloved hometown was not on the official Pennsylvania Transportation highway map. Hribar became determined that it would be, and after prolonged diligent lobbying he succeeded. On April 21, 1983, he received notification from the Pennsylvania Department of Transportation that the village of Krain would be added to the next edition of the map printed in 1984.

Hribar is an associate of the Slovenian Research Center of America, Inc., and contributes to the Center's ongoing projects to preserve and promote the Slovenian heritage, history and prestige. His current project is to interest the movie industry in producing a motion picture based on the battle of Iwo Jima and the contributions of the Slovenian-Americans who were a part of it.

- John & Matilda Russ
- Jacob & Rose Semrov, Joliet, IL.
- Rev. David Stalzer
- John Stalzer Family, Joliet, IL.
- John Stupar, Sr.
- Stephanie (Raski) Szumal, Duluth, MN.
- Michael & Irma Telich
- Robert Tezak, Joliet, IL.
- Tony & Luba Troha, Chicago, IL.
- Frank G. Turk, Eveleth, MN
- Frances Vranicar, Chicago, IL.
- Louis J. Zefran, Chicago, IL.
- John Zeleznikar, Burr Ridge, IL.
- Joseph Zeleznikar, Ely, MN.

Pots and Pans



I hope that you all have had a wonderful and relaxing summer and that you are now enjoying October's splendor with the colorful leaves and the beautiful woodlands.

From Washington, D.C., Mimi Mejac gives us her tasty MEATBALLS (Appetizer) while Josephine Mistic of Cleveland, Ohio shares her "best in the world" SLOPPY JOES. With the apple season in its prime, a member who wishes to be anonymous sent in her APPLE CAKE recipe while the APPLE KUCHEN was obtained from an apple orchard grower.

Affectionately,

Hermine

TIPS FOR PARENTS

TEN WAYS TO BRIDGE THE GAP

1. Begin by learning to listen.
2. Be Available
3. Give of yourself rather than money.
4. Do things together.
5. Be informed.
6. Give in on minor issues.
(so you can hold out on major ones).
7. Be generous with honest praise.
8. Give mental as well as physical privacy.
9. Set a good example.
10. Be a parent, not a pal.

PARADOXES OF PRAYER

*I asked God for strength,
that I might achieve
I was made weak, that I might learn
humbly to obey...
I asked for health,
that I might do greater things
I was given infirmity,
that I might do better things...
I asked for riches,
that I might be happy
I was given poverty
that I might be wise...
I asked for power,
that I might have the praise of men
I was given weakness,
that I might feel the need of God...
I asked for all things,
that I might enjoy life
I was given life,
that I might enjoy all things...
I got nothing that I asked for...
but everything I had hoped for*

MEATBALLS (Appetizer)

- | | | | |
|-------|-----------------------------------|-------|--------------------------------------|
| 2 | eggs | 1 1/2 | tablespoons minced onion, (dried) |
| 3/4 | cup milk | 1/8 | teaspoon minced garlic, (dried) |
| 1/2 | tablespoon preferred seasoning | 1 | pound mild pork sausage |
| 1/8 | teaspoon pepper | 1 | pound hamburger meat |
| 1 1/4 | cups dried bread crumbs | | |

Mix eggs and milk. Add seasonings, bread crumbs, onion and garlic. Mix well. Add meat and blend thoroughly (works best with hands). Shape into 1-inch meatballs. Bake at 375° for 30 to 35 minutes. Meatballs can be frozen.

SLOPPY JOES

- | | | | |
|---|--------------------------------------|-----|------------------------------------|
| 2 | pounds ground beef | 2 | teaspoons salt |
| 2 | tablespoons shortening | 1/4 | cup sugar |
| 2 | cans (8 ounces each) tomato sauce | 1/4 | cup vinegar |
| 1 | cup diced onions | 1/2 | cup catsup |
| 1 | large green pepper, diced | 2 | teaspoons dry mustard, optional |

Brown meat in shortening. Add the remaining ingredients. Simmer for 30 to 45 minutes, stirring occasionally. Spoon over bottom halves of buns; top with remaining halves. 12 sandwiches

APPLE CAKE

- | | | | |
|-------|--------------------|---|------------------------------|
| 2 1/2 | cups flour | 1 | teaspoon baking soda |
| 1/2 | teaspoon salt | 2 | teaspoons vanilla |
| 3 | eggs | 3 | cups peeled, diced apples |
| 1 | cup oil | 1 | cup nut meats, chopped |
| 2 | cups sugar | | |
| 2 | teaspoons cinnamon | | |

Mix flour and salt; set aside. In large mixing bowl, beat eggs. Add oil and sugar and beat for 2 minutes. Gradually add flour, cinnamon and soda, beating after each addition. Stir in vanilla, apples and nut meats. Pour into greased and floured tube pan. Bake 50 to 60 minutes at 350° until toothpick inserted in cake comes out clean. When cool remove from pan. Dust with powdered sugar or serve with ice cream.

APPLE KUCHEN

- | | | | |
|---|-------------------------------|-------|-------------------|
| 1 | double pie crust | 1/4 | teaspoon salt |
| 4 | cups peeled apples, sliced | 1 1/2 | tablespoons flour |
| 1 | cup sugar | 1/2 | cup sugar |
| 4 | eggs | 1 1/2 | cups milk |

Double Crust: (my best method)

- | | | | |
|-------|---------------|-----|------------|
| 1 1/4 | cups flour | 1/2 | cup Crisco |
| 1/2 | teaspoon salt | 1/4 | cup water |

Sift flour and salt into bowl. Take out 1/3 cup flour and reserve in cup. Cut Crisco into remaining flour with pastry blender until crumbly. With fork, mix reserved flour with water to form paste. Stir paste into flour mixture with fork, until able to shape into a ball. On well floured board roll out dough to 12 x 15 inches. Line 9 x 13-inch pan with dough including sides one-half way.

Filling:

Lay apples in rows at a slight angle. Sprinkle with 1 cup sugar. Beat eggs; add salt, flour, 1/2 cup sugar and milk. Pour over apples. Mix together 1 tablespoon sugar and 1/2 teaspoon cinnamon and sprinkle over top. Bake at 350° for 60 minutes or until apples are done.

Niša Slovenska Dediščina

Zemlja in ljudje Jesen sredi štajerskih goric

Stanko Janežič

V kočii sredi vinogradov, kjer uspeva najboljša štajersko vino z imenom - jeruzalemčan, je živela že leto dni Vukova Mica, sedaj žena revnega viničarja Vinca. To leto je bila zadovoljna kot prej še nikoli. A na ta dan je bilo okrog kočee nekam skrivnostno in praznično.

Viničar Vinc je hodil okrog voglov nestrpno in gledal z grozdem obložene trte. Zaziral se je v nasprotni breg, kjer so se v jutranjem soncu svetile bele zidanice. Vonjal je dišečo sladkobo dozorevajočega grozdja, vnovič in vnovič je korakal sem in tja in prisluškoval.

Tedaj se je na vratih prikazala ženska postava. Bila je vrhovljanska babica Lujza.

"Vse po sreči, Vinc," je zaklepetala. "Dobil si fanta, da ga je veselje pogledati."

Vincu so zažarele oči. Solze so mu od ginjenosti spolzele po licih. Iz sebe pa ni mogel spraviti nobene besede.

"No, kaj pa stojiš tam kot štor," se je zasmejala babica. "Kaj nisi nič radoveden, kakšen je? Pridi, pridi, da ga pogledaš. Saj je tvoj sin." In Vinc se je pognal proti vratom.

"No, no, saj boš vse polomil. Počasi, pa tiho, razumeš. Moški ste pač sami nerodneži."

Tako je oštevala stara babica Lujza sedaj srečnega očeta in ga potisnila v sobo.

Obstal je. Tam je v stari postelji ležala žena, poleg nje je bilo nekaj v bele cunje zavitega. Jokalo je.

"No, ti drvenjak," je že govorila Lujza. "Kaj ne vidiš! Kaj ne vidiš! Kaj ne slišiš, kako se ti smeje - otrok očetu. Poglej ga vendar in objemi."

Potisnila mu je v povoje ovito kepo v naročje.

Vinc je pogledal otroka pa spet ženo. Ni vedel, ali bi se smejal, ali bi vriskal, pel, zaplesal sredi sobe. Komaj zdaj je vedel, kaj pomeni biti - oče, soustvarjalec novega življenja. Najrajši bi parfel na svoj obraz, hvalil Boga in molil.

Znova se je ozrl v ženo, ki je ležala v postelji in gledala moža z otrokom v naročju. Vinc se je zganil. Glej, žena Mica se smeje, smeje se, smeje. Še nikdar ni videl nasmeha na njenem obrazu, tistega svetlega, iskrenega, iz srca prihajajočega. A zdaj se Mica smeje, njegova žena se smeje. Srečo izžareva.

Mož si ni mogel kaj: z otrokom v naročju se je sklonil k ženi in jo vroče poljubil na čelo. Najprej njo nato otroka.

"No, no Vinc, je že zadosti, že zadosti," je zagodrnjala stara Lujza. "Kaj pa stiskaš tako devče? Pa Mica je betežna, kaj ne vidiš? Moški ste pač sami nerodneži."

S silo je morala odtrgati moža od postelje, s silo mu je morala iztrgati otroka. Solz, ki so ji same od sebe pritekale iz oči, ni čutila.

"O, družina, Bog jo je ustvaril, Bog ji svoj žegen deli," je govorila sama pri sebi. "Bog," je potrdil Vinc.

Viničar Vinc je nato obstal pred kočoo med goricami. Kako veselo je sijalo sonce naravnost na gorice, na kočoo, nanj. Zapihal je veter, segel v vetrnice klopotcu, ki je ponosno čepel na visokem drogu sredi goric.

Klopotec je zapel. Zavriskal je. O, kako udarjajo vetrnice ob dolgo desko. To je pesem prliških goric, to je vrisk viničarjev, pesem in vrisk življenja. Viničarja Vinca je kar samo zaneslo h klopotcu. Povzpel se je po klinih prav do stolččka. Mogočno donenje mu je brnelo po ušesih. Pesem je postajala vse glasnejša, vsa silnejša.

Vinc je dvignil klobuk visoko v zrak in zahuškal na vse grlo, da se je v drugi breg zagnal odmev. Stara Lujza je pogledala skozi vrata, zmajala s sivo glavo, rekla pa ni nobene.

Vinc pa je zavriskal še enkrat in še enkrat. Potem se je spustil na tla in ni vedel, kaj bi počel. Ko pa je danes takšen praznik zanj oj, takšen praznik! Kdo ga more prav proslaviti.

Potipal je grozd. Jagode so se že mehčale, mecale.

"To bo letos bratev." Srce mu je pelo od sreče.

XIV

Dasi sva bila z Jurijem počitka bolj potrebna kakor vsak drug dan v letu, tisto noč z bratom nisva prišla do spanja. Agata Schwarzkoblerica je po poskušnji z vodo prišla iz nje živa in očiščena. Bogu bodi čast in hvala.

K nam so namreč prihajali znanci in prijatelji, ki so govorili o svojem veselju, da se je vse tako srečno končalo. Niti vedel nisem, da imam v Loki toliko prijateljev. Tudi vino so pili na moj račun, kar se ni dalo preprečiti, ker sem bil še vednogospodar dveh kmetij.

Okrog enajste ure zvečer se je prebudila Agata iz globokega spanja. Ali glejte, med spanjem ni prišlo pomirenje nad njo. Obraz ji je gorel in iz joka ni mogla. Iz mesta je hotela, domov je hotela na vsak način. Le na Visoko in v največji temi, da bi je svet ne ugledal, ko se je vračala v kraj, od koder so jo bili odgnali graščinski hlapci. Vdati sva se ji morala z Jurijem, ker bi bila zblaznela, tako se je obnašala. Izposodili smo si konja in bilo je že dosti čez polnoč, ko smo zapustili mesto. Sedel sem v sedlo in predse sem jo vzel. Jurij pa je peš vodil konja, da smo mogli iti v temi naprej.

V nočnem hladu se je nekoliko pomirila in obmolnila. Prej je vzdihovala in tarnala. Že smo jahali proti Scheffertnu in tedaj se mi je zganila v naročju. Vročina je šla od nje kakor od peči ali v rokah nisem imel kaj držati.

Najprej nekaj zamolklih besed prav kot bi govorila k drugemu in ne k meni. Potem pa je zastokala:

"Izidor, ko bi se ravnalo po tvojem, bi bila morala na grmado. — Tudi ti, o Jezus, si verjel vse,

kar je pripovedoval Marks Wulffing in — — — — — ti ljuba Mati božja sedem žalosti! Kar vem, da bo te laži v prihodnje marsikdo verjel."

Ničesar ji nisem odgovoril. Ona je pa vzdihnila:

"In vendar sem te tako rada imala kakor sestra brata." Čez nekaj časa: "Jurij težko hodi — Izidor, pusti ga malo na konja."

Takoj sem obstal. V tistem hipu, ko sem zdrknil k zemlji, sem opazil, da so ji verige tudi na rokah zapustile svoje sledove. Luna je prisvetila izza hriba in dolina se je svetila v njenih žarkih.

"Še v crkev si ne bom upala, je zajokala Agata ter tiščala roki v obleko, da bi skrila pred mano spomine na ječo.

Z Jurijem sta zlezla v sedlo, jaz pa sem vzel povodec v roko. Pri tem nismo govorili — čemu tudi, ko je bilo le pravično, da ni en sam tičal celo pot na konju. Hodili smo naprej po dolini in voda je močno šumela.

Dekle se je močno našlonilo na Jurija. Nekaj sta šepetalela med sabo, potem zopet nekaj in naenkrat se je Agata oklenila njegovega vratu. Ni bilo dolgo pa je zaspala, tako da je tudi šepetanje ponehalo v sedlu.

Ko sem se oziral na ta dva, se je v meni nekaj pretrgalo in padlo je zagrinjalo, da sem lahko gledal na vse, kar je tičalo za njim. In tedaj je prišla moja duša med dve težki mlinski kolesi, ki sta se vrteli hitreje in hitreje, da se je ta duša tresla in zvijala od težkega trpljenja. Moja posvetna ošabnost je bila strta in stoliček, na katerem je tičala, je bil strt z njo. V teh mukah se mi je čulo, kakor bi prihajal glas iz neba:

Zeleni listi, ki so že dobivali zlate in rjavkaste lise, so vztrepotali v vetru, zašumeli od prve do zadnje vejice v tem prostranem vinogradu. Kot da veselo pritrjujejo.

Doli v sadovnjaku je pravkar padlo lepo zlato rumeno jabolko z drevesa. Vinc je videl, kako se je prešerno zakotalilo po tleh; megleno sivo prevlečene slive so se grbančile ob pecljih. Kličejo roko, da jih potrga.

Vse diši v prvi jesenski zrelosti. Viničar je zdaj čutil, kako mu je drago in ljubo vse to, ves breg, vsa narava. Kakor, da mu je brat, sestra.

O, ti blagoslovljena zrelost jeseni. Vse je na svetu zato, da rodi. Vse je na svetu zato, da prinaša novo življenje. To je velika od Boga podarjena naloga, pa prav vsemu, kar je na zemlji: od trte do človeka. Vsi moramo roditi, vsak po svoje, kakor mu je Bog določil.

Vinčar Vinc je začutil v srcu jasno in silno moč v sebi. Njegove sile so se podesetorile. Zdaj ve jasno, čemu dela. Tam gori v koči mu kriči otrok, sad njegovega telesa; njegovo kričanje je toplo in navdušujoče vabilo k delu.

Vinc ni vedel, koliko časa je mislil te silne globoke misli. Ni vedel, ali jih je v glavi in srcu premleval, ali je tudi govoril na glas. Na rodni gorički zemlji je ležal viničar Vinc in upiral obraz v vedro nebo. Srce mu je močno utripalo. Ob njem so šumele z grozdem obložene trte, vmes so pokimavale breskve, pod njim spodaj pa jablane, hruške in slive.

"Danes je zame praznik, veliki praznik življenja Naj se napijem moči tega prazničnega dne za ves jutrajšnji delovni dan, ki bo vroč.

"Vanček dajte ime sinku," je odločila mati Mica. Trden in dober kmet Trop in njegova žena sta ga nesla h krstu in priredila krstitke. Takrat je že po vseh vrhah močno dišalo in klicalo k trgatvi.

"Izidor, ta je nedolžna, obsojen pa si bil — ti v Loki. Zaigral si dekliča, ki ti je bil namenjen."

Korakal in korakal sem tik konja in najrajši bi bil padel po zemlji ter si pulil lase s svoje glave. Bilo mi je odkrito, da si je izbrala drugega in v polni meri sem se zavedal, da ji tega braniti ne smem.

Tekrat se me je usmiliła božja milost in napolnila me je z zavestjo, da se mi ne godi krivica. Bog mi je odrekel nevesto, kateri se bil sam odrekel, in to, da bi senca ne padla na visoški dve kmetiji.

Ko sta mlinski kolesi odnehali in ko je izmučena moja duša prišla k neznatni moči, sem vedel, da mi je delati pokoro ne samo za ubogega svojega očeta, temveč tudi zase, za svoje velike pregrehe.

Proti jutru smo prekoračili plitvino pri Visokem — bil sem še tako zmeden, da nisem čutil hladne vode, ko sem stopal po nji.

Agata pa je še vedno spala. Jaz pa v tistem trenutku že nisem bil več gospodar dveh kmetij, ki sta v jutarnjem mraku ležali pred mano in ki sta tolikanj sloveli po celi Poljanski dolini. Nisem bil več gospodar zemlje, katero mi je bil zapustil Polikarp Khallan, da bi po mojem gospodarstvu postala deležna še boljšega imena in da bi Agatini otroci oprali z nje pregrešno in brez usmiljenja prelito kri ter ji prinesli novega blagoslova z nebes. Pa tega blagoslova nisem bil vreden, ker je bila moja posvetna ošabnost močnejša od ljubezni, katero bi bil moral imeti do svoje neveste.

Agata se je ulegla in je ležala mesec dni. Bali smo se za njeno življenje. Jaz pa se niti za korak nisem odmaknil od steze, po kateri sem hodil tisto noč, ko sem vodil konja po dolini do Visokega.

Takoj, ko je Agata vstala, sem razodel njej in Juriju, da jima izročam obe kmetiji in da se sam podam v vojsko. Ravno v tisti dobi so bili namreč dežalni stanovni zaukazali veliko vojaško izbiranje med kmečkim ljudstvom. To je bilo solza in ljubezni. Tudi branila sta se in govorila, da Visokega imeti nečeta. Jaz nisem odnehal. V Loki na gradu smo vse uredili, kakor se spodobi, da bi v prihodnosti ne nastale zmešnjave in prepiri. Sebi sem izgovoril polovico gorenje kiše, da bi tam imel svoj kot, če bi se kdaj vrnil. Tudi delež v denarju sem si pridžal, tolik, kakršen je bil prej namenjen Juriju.

Napravili smo svatbo, da je bilo takih še malo v dolini. Nato sem odrinil. Odneseš sem le toliko, kolikor sem potreboval do Ljubljane, potem sem pa stopil pod stroške cesarja, ki me je prav rad vzel v armado.

Z Agato in Jurijem smo se hitro poslovili. Pogledal sem še enkrat na pisano cerkev sv. Volnika ter obrnil obraz na dolino in njene zelene gozdove, na vseto sem pa odšel z majhno bišago ob rami in še ta je bila skoraj prazna. — Tako je odrinil nekdanj bogati Visočan s svojega posestva. V sebi pa ni nosil viharja, vse je bilo mirno v njem in vedel je, da je božja volja vse to in da je vse to del njegove pokore.

Naj takoj zapišem, da je bilo to v letu 1695.

Še na tem mestu bodi razloženo, kako so po mojem odhodu živeli na Visokem. Zapišem, kar se mi je o tem povedalo, pa je vse resnično in zanesljivo.

Jurij in Agata sta živela, kakor je zakonskim predpisano in zapovedano: gospodar in gospodinja nista poznala nasprotja in bila sta kakor kolesa pri vozu, ki vselej na eno in isto plat vlečajo. V teku času je Agata zopet okrevala, a prejšnje veselosti ni več imela. Na njenem obrazu je vedno ležalo nekaj oblakov, ki so ostali iz dobe, ko so jo sodili v Loki. To sodbo je ob svoji nogi na težki verigi še vedno vlačila s sabo in k verigi ji je bilo prikovano še težje železje kakor hudodelcem, katere pošilja Beneška na galero. Svet je neumen in hudoben.

Naprej se je pričelo z Debeljakovimi. Tam je bil stari gospodar prepustil posestvo sinu Petru. Kmalu po izročitvi je tudi umrl. Sin je bil malo podoben očetu. Bil je prepirljiv in huda beseda se je pri najmanjši priliki oglašala na njegovem jeziku.

Jurij in Peter sta se sporekla zavoljo meje pri njivi. Vse ni bilo toliko vredno, kolikor je vredna volna, če ovco enkrat ostrižeš. Beseda je dala besedo. In ko se je brez potrebe Agata vmes vtaknila, jo je Peter takole zavrnil:

"Ti pa molči. Boga hvali, da te niso v Loki žive sežgali. Da ti ni škof pomagal — bogve, kaj si mu dala? Gotovo bi te na drog potegnili."

Pri tem se je strupeni ta človek še krohotal, da bi se skoraj zadušil. — Agata je sedla v travo, a Jurij je zatulil kakor vojak, če mu renocelniki roko žagajo. On in hlapec sta pograbila kole, pobila sta Debeljaka na tla ter ga pretepla, da je dolge mesece preječal na postelji.

Tožil je na gradu. Ko je bila stvar preiskana, je prišel škof Joannes Franciscus zopet v Loko. Glavar mu je predložil spise in gospod škof jih je pregledal od kraja do konca. Silna je bila njegova jeza in grozno je udarila njegova roka. Zaukazal je, naj se Juriju in hlapčetu ne stori nič žalega. Petra Debeljaka pa je posadil v grajske ječe, kjer je presedel več nego leto dni.

Neko polpodne je prijezdila na Visoko truma grajskih stražarjev — helebardirjev. Z njo je prijezdil grajski glavar in, čemur se je vse čudilo, prijezdil — je sam škof Janez Frančišek.

Našo Agato je prišel obiskat in pred vsemi Poljanci jo je počastil. Ker so imeli vina v kleti — Jurij je namreč tudi kupoval po topli Vipavi — so mu lahko dali piti in jesti.

Celo uro je ostal milostljivi gospod na Visokem. Ko je odhajal, je dal Agati v dar svojo lastno podobo, katero je bil mojster Remp na platno naredil, da ga gledaš kakor živega pred sabo. Podoba je bila v zlatem okviru.

Še danes smo ponosni, da imamo škofa Janeza Frančiška v gorenji kiši na Visokem in pokažemo ga vsakemu, ki pride k nam.

Tako je loški škof v sramoto vsem hudobnim jezikom počastil Agato Schwarzkoblerico, sedaj omoženo Khallan. Z Debeljakovimi pa je ostalo sovraštvo — zavoljo ničvredne ruše — košček zemlje, kateri bi se bila Jutij in Peter lahko brez škode odpovedala. In to sovraštvo še sedaj, ko sem se po dvanajsti letih vrnil iz vojske pod očetovo streho, ni ponehalo. Slabih besed si sicer ne dajejo, ali hiša ne pogleda hiše.

Kdaj bo vendar enkrat bolje na svetu? ■■■

ZAPISNIK ZDRUŽENIH PODRUŽNIC

ZAPISNIK ZDRUŽENIH PODRUŽNIC

CLEVELAND, OH — Državna predsednica za Cleveland Ann Terček je pričela s sejo v četrtek 23. maja ob 1:15 z molitvijo za bolne in mrtve sosesre podružnic na St. Clair Ave, ki je takorekoč središče za vse.

Odzvalo se je le 13 članic; nekatere so bile bolne, druge na potovanjih. Prisotne so bile vse odbornice v podružnicah. Margie Church, tajnica pri št. 40 je pripeljala s seboj svojo mater go. Zemec, ki je bila veliko let vse vrste odbornica.

Jo Comenshek je prečitala zapisnik prejšnje seje in Kay Juratovec je podala finančno poročilo, da je v blagajni \$736.40. Oboje je bilo sprejeto in potrjeno.

Zgubile smo dolgoletno predsednico pri št. 10 - Ana Markovic je odšla po svojo nebeško nagrado; umrla je 14. aprila. Naj ji bo lahka ameriška gruda. Večna luč naj ji sveti. Naše sožalje njenim sorodnikom.

Prečitano je bilo pismo od Albine Uehlein da je radi težke bolezni opustila svoje predsedniško delo drugim; in sicer pri št. 40, Lorain, Oh. V pismu vzpodbuja članice v delu za uspeh Zveze, za napredek.

Ann Tercek poroča, da je bolna Mary Bostian, ki pa je še vedno vključena kot odbornica za šolninski sklad.

Zastopnice so podale poročila podružnic, največ o svojih aktivnostih, tem potom o praznovanju "Materinskega dne."

Članice št. 50 - bodo - oziroma so 25. junija dale častno priznanje štirim - pri 50 letnem članstvu Zveze. Iskrene častitke g. in go. Okicki, pravtako g. in go. Kickel ob praznovanju 50-letnice zakona ali zlati poroki. Naj jim Bog da zdravje in srečo in še mnogo let.

Podružnica št. 73 v Warensville bo drugo leto praznovala 50-letnico obstoja pri S.Ž.Z. Ob istem času bodo počastili Kay Juratovec za 25-letno delo kot predsednici.

Dan "Slovenske dediščine" je bil že razglašen. Začasno pa bil razgovor preložen na prihodnjo sejo.

Ker ne bo v času med zadnjim tednom septembra in prvim v oktobru seje, vam danes poročam, da se bo Državna konvencija vršila 27. oktobra z mašo ob 10:30 pri Mariji Vnebovzeti na Holmes Ave. Prosim, da zapišite ta datum v svoj dnevnik in se te proslave udeležite. Vsaka podružnica ima in dela kaj posebnega, da druge lahko store kaj podobnega.

Danes, ko to pišem, javljam, da bodo vsaj tri znane članice potovale v Slovenijo. Želim vsem srečno pot, pa tudi vsem ostalim, ki potujejo v razne kraje kakor bi jih raznašal veter. Vsem tudi srečen povratek!

Imenovana seja je bila zaključena ob 3:15 z dobrim uspehom.

Vaša zapisnikarica.

Marie Beck

PISMO UREDNIŠTVU

Tequesta 6. marca, 1985

Draga gospa Irene Jagodnik!

Oprostite da pišem po slovensko. Upam da se bomo vkljub temu razumele, ker od moje strani že vem da angleško ne bom nikdar dobro vedela.

Proloženo boste našla ček št. 147, za poravnano naročnine za "Zarja." V resnici ne vem, koliko dolgujem, ker je včasih nekaj plačala za mene naša sorodnica, pa ne vem ne koliko in ne kedaj. (Bea Tomc.) Kadar boste imeli nekaj časa, prosim, da me obvestite, ker rajši plačam za eno leto naprej, kakor pa, da bi imela dolg. "Zarja" mi zelo ugaja, in komaj čakam pa pride nova številka.

Nekaj me pa le moti pri Zarji. Predstavljam si, da so pri lepem številu članic SWU nekatere starejše gospe, gotovo jih je tudi precej srednjih let, pa tudi nekaj mlajših in prav mladih. So med njimi dobre žene, odlične kuharice in skrbne gospodinjne ki skrbijo, da je kuhinja dobro založena, da je vse pri hiši oblečeno in obuto in marsikateri dolar gre tudi za razne kosmetične drobnarije. Zakaj potem ni nikdar v Zarji enega oglasa (advertising) od farmacije, ne od trgovine z živili, ne od modne trgovine, sploh ne od ene takih podjetij kamor znosijo te dobre žene milijone včasih težko prisluženih dolarjev. Ali smo res vse skupaj že tako pri kraju, da so še edino Funeral Home tisti, ki še upajo z nami napraviti dober zaslužek??? Marsikdo bi lahko tako sklepal, ker so skoraj izjemoma njihovi oglasi v Zarji. Po tako lepi in pestri vsebini, pridem do zadnje strani, in imam pokvarjen ves dobri vtis. Mislim da tam, kjer so močne podružnice SWU, in sredi trgovskih centrov, da ne bi bilo tako težko dobiti nekaj podjetij, ki bi stalno oglaševale v Zarji, saj gotovo ti oglasi niso tako dragi, in bi se z tem le nekoliko popravil ta odbijajoči vtis.

Oprostite, če sem bila nadležna to mojo pripombo in nasvetom, in prejmite prav prisrčne pozdrave vse, ki sodelujete pri Zarji od

Barbara Tomc
409 Cypress Dr. 6-B
TEQUESTA
Florida 33458



"FOR THE YOUNG AT HEART"

Moj muc je lep.
On ima sive oči
in sivo in črno
marogasto dlako.
On je priden in
se rad igra z
žogo in volno.
Negovo ime je
Whiskers.



Jaz, moj bratec
Marko, in sestrice
Monika se radi
igramo z njim.

Andreja Selak



HAPPY SCHOOLDAYS!

**What could be
the best of all
teaching positions?**

by Patricia Celebcigil

Teaching art full time in Iceland at an American Elementary U.S. Dependent's School.

Where else could I find such a grand supportive principal who himself buys original arts works, attends many local cultural events and finds funds for the children's multi supplies and art books. My special shelf of art instruction books is always empty and the kids have to dog each other to return them so the next interested reader can get to it.

It's great to have the boys and girls come enthusiastically and eager to express their individuality. It's an ego lift to have the recognition accompanied by a big grin "that's my Art Teacher mom, dad" as I make my way on the Base.

It's great to have them bring in their drawings that they did at home in a homemade sketchbook or on the back of an assignment paper.

Can you imagine a little shaver trudging in with a huge book, the family treasure, and sharing with the class the picture of the masterpiece artist that we had last week or last month.

Where else could I come home splattered in a rainbow hue of poster paint, scrap off the batik wax from my shoes, shakeout the paper mache' pulp from my hair and dust off the florescent chalk powder from my elbows while taking a pumice stone to my india-inked fingers, not to mention the clay and glitter glue adhesions that seem to magnetize to me - or perhaps I'm a clutz...?

Do I love the excitement of a child mixing their own discovery colors and providing that "just right" piece of yarn or cloth for their collages or see their eyes light up when they see their colored cellophane kites swirling from the neon ceiling lights?

Do I feel proud of my fellow colleagues' labor when the whole school has worked to make paper stained glass window coverings on their classroom windows and the electric lights make them glow during the Christmas season?

In late spring we have our annual Lively Arts Festival in which hundreds of parents and children come to the gym to hear the musical and physical presentations. In the multi-purpose room the Icelandic host nation teacher and the gifted and talented teacher show their class projects with displays, a movie and video contributions. Every art media that we have is explored in an art display where a work of art is displayed from every child, over four hundred and fifty.

It's also great to look out our windows and see the International planes arrive and take off to various places. Once in a while I'm on one of those planes like it was Nice, France at Thanksgiving and Scotland on Easter and England and Paris other times.

2ND CLASS
POSTAGE
PAID
CHICAGO
ILLINOIS

ARNEZ JOHN A. X-81
P.O. BOX 232
NEW YORK, N.Y. 10032



Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. Phone: 327-4500

Milwaukee, Wisconsin

ZEFRA FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD
LOUIS J. ZEFRA (1907-1981) ELIZABETH L. ZEFRA
LOUIS R. ZEFRA MARILYN E. ZEFRA
Funeral Directors and Embalmers

CHICAGO, IL. 60608

847-6688

ZELE FUNERAL HOMES, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.

Office

481-3118 Cleveland, Ohio 361-0583

GEREND HABERMANN

Funeral Home

SHEBOYGAN, WI

53081

FRED C. DAMES FUNERAL HOME

Joel L. Dames

Mark L. Dames
Jon P. Dames

251 N. CENTER AT CAMPBELL
JOLIET, ILLINOIS 60435

PHONE AREA CODE 815/726-5211

A Name to Remember

THE BANKERS TO SEE ARE AT



Union National Bank
and Trust Company

MEMBER FIRST MIDWEST BANCORP

50 West Jefferson, Joliet, Illinois 60431

Member FDIC

TEZAK FUNERAL HOME

459 North Ottawa Street

Joliet, IL 60435

First in service since 1908 Phone 772-0534

GRDINA FUNERAL HOMES

17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

1053 East 62nd St. 431-2088

Slovenian Women's Union proudly presents:

Slovenian-International Cookbook

SENSATIONAL BESTSELLER

POTS & PANS

\$8.00

Books on Slovenian Immigrants and Pioneers

FROM SLOVENIA TO AMERICA

\$5.00 hardbound — \$3.50 softbound

FOOTSTEPS THROUGH TIME

\$6.00

For orders, send remittance plus \$1 postage per book to:

SLOVENIAN WOMEN'S UNION

431 NO. CHICAGO ST.,

JOLIET, ILL. 60435

Cookbook Order Form "POTS & PANS"

Please send me _____ copies at \$8.00 each
plus \$1.00 for postage and handling per book.

NAME _____

Address _____

City _____ State _____ Zipcode _____

Make checks payable to and send order to:

Slovenian Women's Union, 431 No. Chicago St.,
Joliet, IL 60432.